

Assurances-feu à Chicoutimi

Moins de \$10 millions pour couvrir des pertes de près de \$50 millions

par Mario Roy

CHICOUTIMI — Les propriétaires, commerçants, salariés et assureurs de Place du Saguenay ont fait parvenir au contentieux de la ville de Chicoutimi, 60 avis de réclamations totalisant plus de \$50 millions, estime-t-on.

Pour faire face à ces poursuites potentielles, la ville détient, chez Assurance Royale, une police dont la couverture, au chapitre de la responsabilité civile, ne s'établit qu'à \$1 million, avec une couverture supplémentaire de type "parapluie" largement inférieure à \$10 millions, a appris Le Quotidien.

A titre de comparaison, le budget annuel de la ville se chiffrait, en 1980, à \$26 millions, et la

dette obligatoire (correspondant à 11,4 pour cent de l'évaluation foncière) atteindra \$55 millions en fin d'année.

A l'hôtel de ville, on insiste sur le fait que les avis reçus jusqu'à hier, jour limite pour leur signification en vertu de la Loi des cités et villes, ne sont que pure formalité et n'engagent pas véritablement le débat judiciaire. "Et la plupart de ces avis ne contiennent aucun montant déterminé, puisque les demandeurs n'ont guère eu le temps, en général de compléter l'inventaire de leurs pertes", ajoute Me François Lamarre, procureur de la Royale.

Deux de ces avis, signifiés par Me André Fillion, réclament à eux seuls, \$40 millions! Ils proviennent de Place du Saguenay

Inc., et de la Strathconia General Insurance Company, consortium dont le siège social est à Ottawa, qui représente par subrogation le centre commercial.

En bref, tous ces réclamations tiennent la ville responsable de la propagation de l'incendie du premier juillet, "en ce qu'elle n'a pas disposé ni usé des moyens normaux, adéquats et efficaces pour combattre et empêcher la catastrophe", précise l'un d'eux.

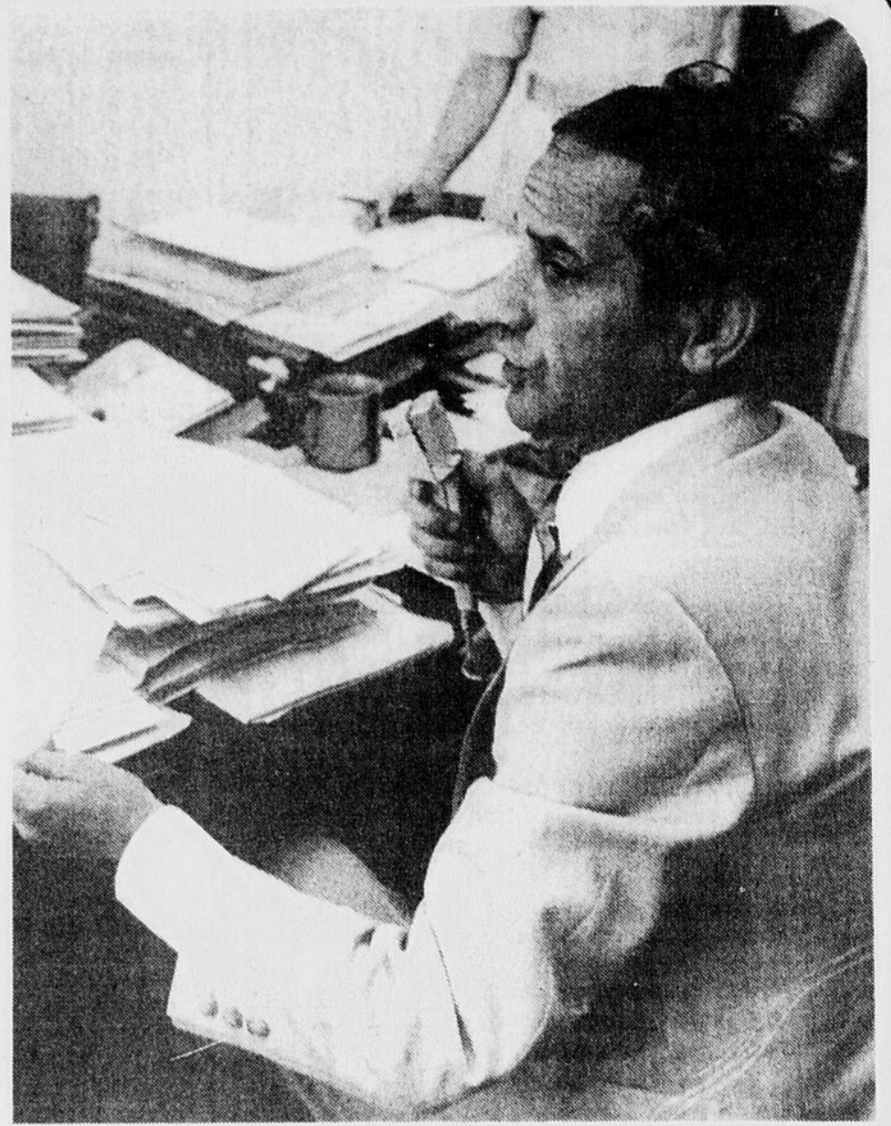
Relocalisation

Pendant ce temps, le propriétaire de Place du Saguenay, Henry Segall, laissait savoir qu'une dizaine de commerçants du centre commercial "des commerçants locaux" at-

il insisté, pourraient être relocalisés temporairement dans l'édifice à bureaux jouxtant les ruines.

Une superficie de 15,000 pieds carrés est immédiatement disponible; un peu moins, pour être précis, puisqu'une partie de cette surface sera transformée en voies de circulation et en mini-mail.

Enfin, les ruines du centre dévasté seront nettoyées au cours de la semaine prochaine, afin que l'on puisse expertiser les structures du Miracle Mart et du Dominion, relativement intactes, ainsi que les fondations susceptibles, si elles se révèlent utilisables, d'être intégrées à la reconstruction du nouveau complexe commercial.



\$40 MILLIONS — Me André Fillion a fait parvenir à la ville de Chicoutimi deux avis de réclamation totalisant \$40 millions. (Photo: Karl Tremblay)



A BAS LES BALLONS — Les ballons tombent dans l'arène Joe Louis de Detroit, hier soir, après que le nom de Donald Reagan eut

été officiellement placé comme candidat du parti républicain à la présidence des Etats-Unis. (Photolaser PA)

Convention républicaine

Reagan candidat officiel Bush à la vice-présidence

BULLETINDETROIT (AFP) — M. Ronald Reagan, 69 ans, ancien acteur de cinéma et ancien gouverneur de Californie, a été officiellement choisi, mercredi soir, comme candidat du Parti républicain à la présidence des Etats-Unis par la convention nationale du parti.

Le sénateur Paul Laxalt, président de la campagne électorale de M. Ronald Reagan a confirmé par la suite que M. Bush avait été choisi comme candidat à la vice-présidence.

Portrait Reagan

A l'âge de 69 ans, M. Ronald Reagan se prépare à se lancer dans la 5ème phase de sa carrière, de loin la plus ambitieuse, celle qui pourrait le conduire à la Maison-Blanche.

Avant d'embrasser la politique, celui qui est devenu le candidat officiel du Parti républicain à la présidence des Etats-Unis, avait été tour à tour présentateur d'émissions sportives à la radio, vedette de l'é-

cran, et familier des émissions de télévision.

Il s'était lancé dans la carrière artistique dès sa prime jeunesse, mais devait découvrir quelques années plus tard que la politique était sa véritable vocation. "La politique", devait-il déclarer "qui a été de loin la partie la plus fascinante de mon existence".

Ronald Reagan est né le 6 février 1911, à Tampico, dans l'Illinois. Il est le fils cadet d'un vendeur de chaussures, d'origine irlandaise et catholique (ayant un penchant pour l'alcool).

Il a été élevé à Dixon (Illinois), il est arrivé à faire ses études à l'université "Eureka", petite institution chrétienne, proche de Peoria (Illinois), avant de se lancer dans le journalisme sportif.

Sa carrière de présentateur à la radio devait le conduire en Californie et favoriser son entrée dans le monde du cinéma où sa carrière a débuté dans les

studios de la "Warner Brothers".

Premier contrat

Le 1er juin 1937, il devait signer un contrat de \$200 par semaine, pour le premier de ses de 55 films, intitulé "Love in The Air", l'histoire d'une commentateur sportif en guerre contre la corruption de la classe politique.

C'est à Hollywood qu'il a rencontré sa première femme, une vedette de l'écran, Jane Wyman. Leur mariage en 1940 devait défrayer la chronique artistique et mondaine.

En 1941, M. Ronald Reagan devenait père d'une petite fille, Maureen. En 1945 il a adopté un garçon, Michael.

Ce fut ensuite le divorce et quatre ans plus tard il épousait une autre actrice, Nancy Davis, son actuelle compagne de laquelle il a eu deux enfants, Ron, 22 ans, et Patti, 28 ans.

Sa carrière artistique ayant commencé à décliner au cours des années '50, il s'est lancé

dans la politique abandonnant les démocrates pour les républicains.

En 1964 à la suite d'un discours prononcé à la convention du Parti républicain, il a été incité par un groupe de financiers californiens à faire acte de candidature au poste de gouverneur de cet Etat.

Il devait alors surclasser le gouverneur "Pat" Brown, en 1967, et être réélu en 1970.

C'est en 1968 qu'il a posé pour la première fois sa candidature à la nomination du Parti républicain à la présidence, pour devenir en 1976 l'adversaire le plus dangereux du président Gerald Ford.

Quoique millionnaire, M. Ronald Reagan se considère comme un fermier, un éleveur aux goûts très simples. Il a révélé que s'il accédait à la Maison-Blanche il trouverait le temps de parcourir à cheval son "ranch" (de 267 hectares), dans la région montagneuse de Santa Barbara, en Californie, qu'il qualifie de "Shangri-La" personnel.



NOUVEAU PRESIDENT DU CIO — Juan Antonio Samaranch d'Espagne a été élu, hier, président du Comité international olympique en remplacement de Lord Killanin. Page B 3

bon jour

Météo

Ensoleillé

Page A 2

La Quotidienne

Dans l'ordre: 1-3-2

Baseball

Expos 6 Cincinnati 4

Page B 1

le québec

Réforme municipale

Lors d'une récente interview, le ministre Tardif a expliqué le pourquoi des changements profonds et la philosophie qui ont entouré la réforme municipale qu'il a amorcée.

Page A 7

le canada

Opposition du Québec

Le Québec a fermement laissé entendre hier à Toronto qu'il ne tient aucunement à l'inclusion d'une Charte des droits dans une nouvelle constitution canadienne.

Page A 9

le monde

Vague de chaleur

La vague de chaleur qui sévit actuellement au Middle-West et au sud des Etats-Unis est sur le point de tourner à la catastrophe nationale. Plus de 742 personnes ont été tuées jusqu'à présent par la chaleur.

Page B 10

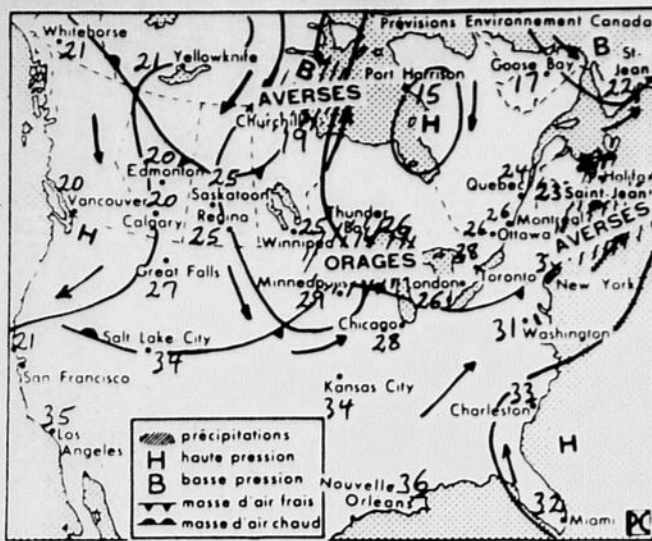
sommaire

— Annonces classées	B 8
— Bandes dessinées	B 5
— Bourse	B 7
— Bridge	B 5
— Cinéma	A 8
— Décès	B 9
— Finances	B 6
— Horoscope	B 5
— Mots croisés	B 5
— Mot mystère	B 5
— Patron	B 8
— Sports	B 1
— Télévision	A 8

Pour nous rejoindre

Publicité	- 545-4474
Rédaction	- 545-4480
Abonnement	- 545-4664
Annonces classées	- 545-4895

météo



prévisions

MONTREAL (PC) — Prévisions du temps au Québec pour la journée de jeudi et aperçu pour vendredi.

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux puis ensoleillé, max. 24. Vendredi: ensoleillé.

Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Beauce: nuageux avec éclaircies puis généralement ensoleillé en après-midi, max. 26. Vendredi: ensoleillé.

LAC-ST-JEAN, SAGUENAY: ensoleillé et passages nuageux, max. 24. Vendredi: ensoleillé.

Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de Gaspésie, Gaspé, Baie-Comeau, Sept-Iles: ensoleillé et passages nuageux, max. 21. Vendredi: ensoleillé.

Basse-Côte-Nord, Anticosti: ensoleillé et passages nuageux, max. 20. Vendredi: ensoleillé.

dans le monde

TORONTO (PC) — Températures en degrés centigrades relevées dans les principales villes de l'Amérique du nord:

	Min.	Max.
Whitehorse	10	14
Vancouver	13	20
Edmonton	11	19
Calgary	9	24
Yellowknife	17	18
Regina	12	27
Winnipeg	16	27
Toronto	21	28
Kingston	19	27
Ottawa	21	24
Montréal	20	26
Québec	18	27
Fredericton	12	29
Saint Jean, N. B.	12	23
Moncton	15	27
Halifax	14	19
Charlottetown	17	23
St-Jean T.N.	13	18

marées

SEPT-ILES — La marée sera haute à 05h40 (2m.7cm) et elle sera basse à 12h00 (0m.5cm). Elle sera de nouveau haute à 18h00 (2m.6cm) et basse à 00h15 (0m.4cm).

PORT-ALFRED — La marée sera haute à 06h55 (5m.1cm) et elle sera basse à 13h10 (0m.9cm). Elle sera de nouveau haute à 19h05 (4m.6cm).

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 01h45 (0m.9cm) et elle sera haute à 07h00 (4m.4cm). Elle sera de nouveau basse à 14h15 (0m.8cm) et haute à 19h30 (3m.9cm).

Le QUOTIDIEN

1051 BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI — 748 485 — TEL. 545-4474
Fondé le 1^{er} octobre 1973
Édité et imprimé par
Le Progrès du Saguenay Limitée
President du conseil d'administration et éditeur:
Jean-Guy FAUCHER
President-directeur general:
Gaston VACHON
Directeur du marketing:
Paul BERGERON
Directeur de la rédaction:
Denis TREMBLAY
Trésorier:
Jacques LAROCHE
Directeur de l'information:
Bertrand GENEST
Directeur des ventes:
Jean TREMBLAY
Redacteur en chef:
Bertrand TREMBLAY
Directeur du tirage:
Jean-Louis LAVOIE
Chef des nouvelles:
Marcel RIVARD
Directeur de la distribution:
Jean BELAND
Chef de pupitre:
Charles-Julien GAUVIN
Alma et les environs: 668-4506-07
St-Félicien et les environs: 679-3832
Abonnement et service à domicile (sans frais interurbains): 545-4464
Annonces classées: 545-4895
Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean est membre de l'Association des quotidiens du Canada et de La Presse Canadienne, seule agence autorisée à utiliser les textes du journal.
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec, Courrier de la deuxième classe (no 3213)

"La Bande des Dix Jours" sème toute sorte d'activités sur la place publique

par Jacques Girard

DOLBEAU (JG) — L'Histoire de l'Ouest compte plusieurs bandes célèbres. Les Jesse James, les frères Younger, les pillards de train de Sam Bass et les Dalton. Y faudrait y ajouter celle de Michel Larouche, surnommée la Bande des Dix Jours. Au lieu de piller des

Pour mettre en branle toutes ces activités, nombre de bénévoles se sont joints à eux.

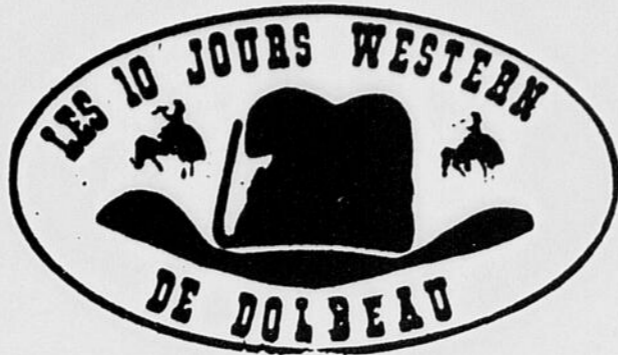
Cette bande comprend notamment MM. Claude Carrier, président ex-officio; Julien Dupuis, directeur; Mme Céline Muirhead, directrice; Mme Thérèse Martel, directrice. Comme directeur, il y a aussi MM. Michel Langevin, André Chiasson, Jean-Noël Roy et Gaétan

Jusqu'à dimanche soir, la grande fête se poursuit aux quatre coins de la capitale western de la région où le chapeau est roi...

La Bande des Dix Jours reprendra le collier pour une autre année. Mais d'ici là, il reste encore plu-

sieurs activités. Toute la bande à Larouche est encore là. Leur spécialité: prendre au lasso le coeur des gens.

Encore trois jours de fête à Dolbeau grâce à la Bande des Dix Jours...



trains, de dévaliser des banques, de chercher constamment noise surtout aux shérifs comme les premiers, quand la bande à Larouche arrive dans une place, elle marque le début d'une période d'activité durant une dizaine de jours d'où leur surnom "La bande des Dix Jours".

Leur ville de prédilection: Dolbeau. La bande y est depuis vendredi dernier. Un seul coup de feu de tir, c'est un membre du conseil qui l'a tiré pour leur souhaiter la bienvenue quand le petit train est arrivé chargé de bétail. Certes, le shérif Léo Tremblay fort d'une brigade d'une trentaine de volontaires veille au port du chapeau, sinon amendé ou prison. Il faut le dire cependant, cette bande a littéralement envahi Dolbeau. Ils sont partout.

Dans tous les coins de la municipalité, là où il y a une activité sportive, culturelle, sociale, western, un membre de la bande à Larouche est là. Leur costume est reconnaissable. Pantalon noir, chemise blanche ou à carreau, veste noir, chapeau sur la tête, mais aussi le ceinturon, on sait jamais malgré tout, les esprits peuvent s'échauffer.

Boissonnault, M. Claude Boivin agit comme contrôleur. Georges-Henri Bouchard est leur conseiller juridique. Pour être plus à la hauteur, il y a même un directeur général: M. Michel Aubé. Sans oublier le coordonnateur, M. Jacques Perron.

Pour la circonstance, la ville "westernisée" a ouvert tout un quartier appelé Place Western. Cette année, plusieurs bâtisses ont été construites — un casino entre autres — des trottoirs de bois ont été posés, rue "gravelée", le site clôturé. Le saloon ne déroge pas de cow-girls et cow-boys assoiffés, on peut y faire de l'équitation; c'est là que se sont déroulés notamment la tire de chevaux, la dégustation populaire du boeuf. Outre les spectacles continus dans la grande grange, il y aura en fin de semaine le grand rodéo provincial.

Et pour charmer tout cela, une reine, Carole Gagnon. Si non, ce ne serait pas une histoire de l'Ouest.

Le petit train, symbole de l'ouest, sillonne la ville bordé d'enfants et souvent victime d'un bandit qui, privé de son cheval perdu aux cartes, veut tout simplement se rendre ailleurs. Peut-être poursuivi par des "gunman"...

Derniers 6 mois

Moins de victimes de la route dans la région

CHICOUTIMI (MR) — Dans les six premiers mois de 1980, le nombre de victimes de la route au Saguenay-Lac-Saint-Jean a connu une baisse de plus de 50 pour cent.

"En vingt ans de police, je n'ai jamais vu un phénomène pareil!" s'exclame le capitaine Arnold Fitzgerald, de la Sûreté du Québec. Ainsi, seulement 14 décès étaient enregistrés dans la première moitié de 1980, alors que la route avait fait 30 victimes au cours de la même période en 1979.

Le capitaine Fitzgerald attribue

ce succès à une conscientisation plus poussée de la population face aux dangers de la route, et à un travail de plus en plus efficace des membres de son corps policier.

La Sûreté du Québec a notamment mis de l'avant des plans de travail inspirés d'un programme de gestion par objectifs, technique qui, on le constate, porte ses fruits.

Et la SQ a distribué 5.282 billets d'infraction de plus que l'an dernier... "Mais là n'est pas la question: sans l'appui de la population, rien n'aurait pu améliorer les choses à ce point..." conclut l'officier de police.

Fuite de deux détenus à bord d'une voiture sport

PARC DES LAURENTIDES (MR) — A 24 heures d'intervalle, Roland Patry et Nolan King se sont enfuis d'une garde légale à l'aide des mêmes complices extérieurs.

C'est ce qu'il est permis de conclure d'après

les révélations de la Sûreté du Québec, selon qui la voiture à bord de laquelle se sont enfuis les prisonniers, au cours des deux derniers jours, est la même dans les deux cas, et est décrite comme étant une automobile sport de couleur rouge.

Tous deux faisaient partie d'un groupe de détenus du Centre de détention de Québec participant sous bonne garde à des travaux de nettoyage dans le parc des Laurentides.

Un avis de recherche a été lancé dans tous les détachements de la Sûreté du Québec, et particulièrement au Saguenay-Lac-Saint-Jean où ils pourraient avoir fui.

Ils ne sont pas considérés comme dangereux.

Identifié

ROBERVAL (MR) — La Sûreté du Québec a relevé, hier, l'identité du motocycliste qui s'est tué dans un accident de la route survenu la veille dans le secteur de Lac-Bouchette, au Lac-Saint-Jean.

Il s'agit de Réal Barbeau, 35 ans, de la rue Georges-V, à Montréal. Il a perdu la vie lorsque sa moto a dérapé dans une courbe de la route 155. L'enquête a été menée par le détachement de Roberval de la Sûreté du Québec.

Menus travaux aux 2 loustics

CHICOUTIMI (MR) — Michel Dallaire, 24 ans, et Mario Saint-Gelais, 22 ans, de Latrrière, seront astreints à effectuer du travail communautaire, en guise de sentence pour avoir incendié le chalet des loisirs de leur localité, le 12 octobre 1978.

C'est ainsi qu'en a décidé, hier, le juge Jean Simard, de la Cour des sessions de Chicoutimi, qui a ordonné la rédaction d'un rapport en ce sens. Il doit prononcer une sentence définitive le 28 août prochain.

Les cas de Dallaire et Saint-Gelais sont du genre auquel est destiné ce nouveau type de sentence. Individus non criminalisés, exempts de tout antécédent judiciaire, et peu susceptibles de récidiver.

"Même si, par étourderie, ils ont détruit un bien collectif, les citoyens de Latrrière n'en veulent pas à mes clients," avait d'ailleurs plaidé leur procureur, Me Jean-Marc Lavoie.

Concours de Varna

SOFIA (AFP) — La Canadienne Evelyne Hart a remporté mardi soir devant deux Soviétiques la médaille d'or du 10ème concours international de danse de Varna (Bulgarie), a-t-on appris mercredi à Sofia.

Une mention spéciale "performance artistique exceptionnelle" lui a été également décernée par le jury pour sa "haute maîtrise technique".



Jeudi 17 juillet:

Performance de Jocelyn Maltais "Intervention 58". Petite décharge. Alma. Toute la journée.

13h30 — Fête de la chanson. Spectacle: Guy Pedneault et Michel Pedneault. Musique progressive. Vieille Pulperie, Atrium ou théâtre.

21h — Ensemble de musique improvisée de Montréal "Présence de la musique d'improvisation". Trio: Jean Dérome, flûte, Mathieu Léger, batterie, Claude Pinard, contrebasse. Salle la Tournelle du CEGEP d'Alma.

22h — Bar communautaire "La Culbute" d'Alma. Spectacle du groupe "La Fanfanie". Fanfare d'animation populaire.



JEUDI, 17 JUILLET 1980

10:00 — Activités des jeunes
10:00 à 17:00 — Exposition artisanale et animation culturelle
Journée de l'Age d'or
Kiosque spécial: Le Vieux-Moulin de Ste-Jeanne-d'Arc
19:00 — Concours populaires
19:30 — Dégustation du blé d'Inde
20:00 — Animation avec orchestre au saloon
21:00 — Danse avec orchestre
Préliminaire des talents amateurs
21:00 — Danse et spectacle au Casino
"Gérard Vermette et Marcel Giguère"

Les gens m'appellent... parce que je donne du service



Jean-Claude Gervais

En assurance-vie
En assurance collective-vie
En régime de pension
En assurance salaire
En assurance hypothèque
En épargne retraite

JEAN-CLAUDE GERVAIS
Bureau: 549-5161
Résidence: 549-2794

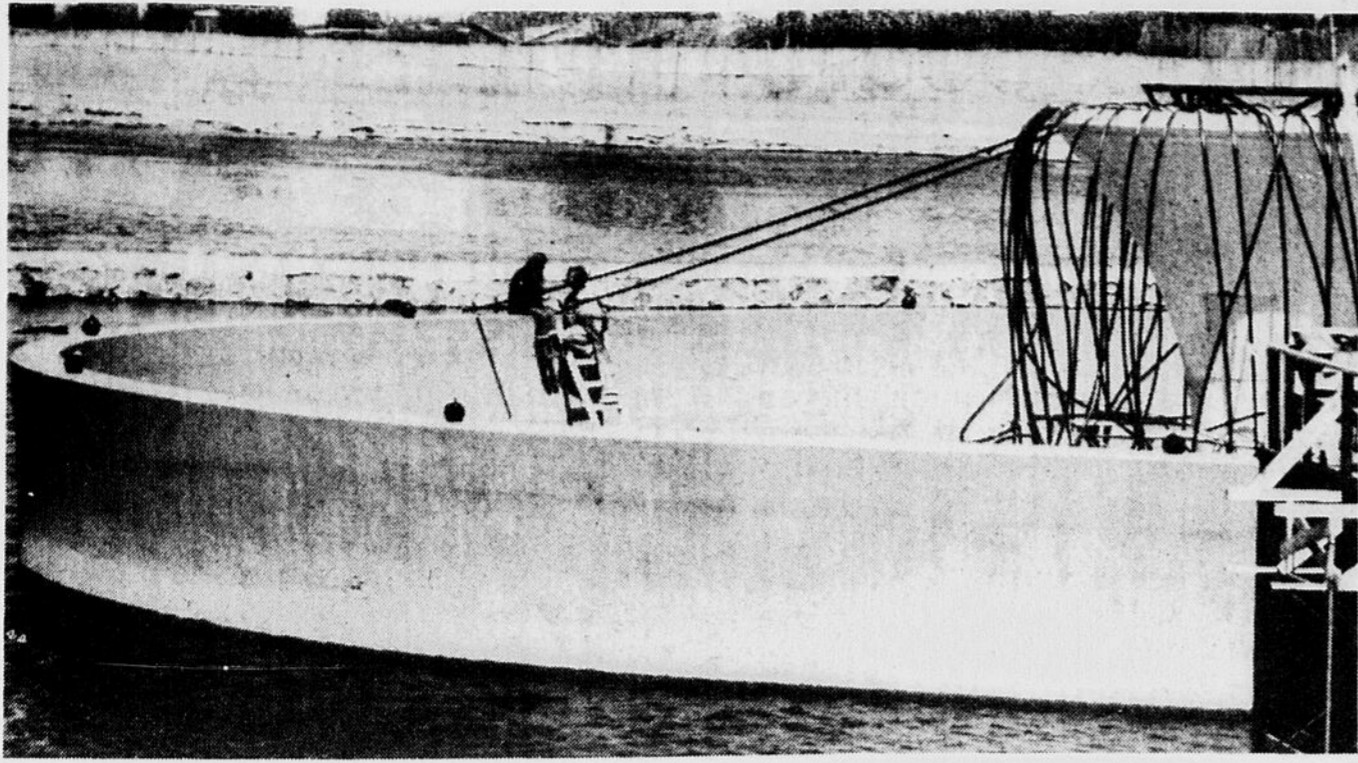


La Mutuelle du Canada
393 est. rue Racine, Chicoutimi.

Le QUOTIDIEN
TARIF D'ABONNEMENT
LIVRAISON PAR PORTEUR \$1.65 par semaine
Dans les dépôts \$0.30 la copie
PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean
3 mois \$30.00
6 mois \$50.00
1 an \$100.00
Autres régions au Canada
6 mois \$60.00
1 an \$115.00
Pays étrangers
6 mois \$80.00
1 an \$150.00
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Marcel Quenneville O.D.
OPTOMETRISTE
VERRES DE CONTACT
2 BUREAUX
152 est. Racine, Chicoutimi, Q.
543-4363
CENTRE CLINIQUE D'ARVIDA
512, de l'Ecole, Arvida
548-4663

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE POLIQUIN ET CIE C.G.A.
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
121 EST, RACINE, SUITE 101, CHICOUTIMI — 549-1717
3360, RUE DE LA PÉRADE, ST-FOY, QUÉ. TEL. (418) 658-3323
CLAUDE LACROIX, C.G.A., synd. OLIVIER LAPOINTE, C.G.A., synd. GABRIEL LAPOINTE, C.G.A.
PIERRE POLIQUIN, C.G.A. DENIS GRENIER, C.G.A.
CLAUDE LACROIX, F.C.G.A., synd. OLIVIER LAPOINTE, C.G.A., synd. 121, Racine est, Suite 101, Chicoutimi, Qué.



DEBUT — Le sculpteur Jocelyn Maltais a commencé à transformer la fontaine lumineuse de la Petite-Décharge en monument écologique. Sur

la photo, on peut le voir alors qu'il tend, à l'aide d'une assistante, les premiers des 58 câbles qui entoureront le centre de la fontaine.

Intervention 58

Le sculpteur Maltais prend possession de la fontaine

ALMA (BM) — Jocelyn Maltais, le sculpteur, a pris possession de la fontaine; les premiers arbres ont été plantés; et les enfants sont venus nombreux à leur festival de peinture: Intervention 58, événement à la fois artistique, culturel et social, a débuté hier matin, à Alma.

Arrivé vers 10h00 à bord d'un camion de vidanges, le sculpteur a entrepris la transformation de la fontaine située au milieu de la Petite Décharge en un monument écologique et ce en 58

heures.

Au même instant, les responsables de la Société horticole d'Alma plantaient, dans le parc Sainte-Anne, le premier d'une série de 58 arbres qui formeront, autour de la fontaine, un cercle de verdure d'un rayon de 1,600 pieds. Dix-sept arbres — des érables argentés, des tilleuls et des frênes américains — seront plantés sur des terrains publics et 41, des pommiers décoratifs, sur des terrains privés.

Le président de la société hor-

ticole, M. Marcel Côté, a planté le premier arbre en présence d'une dizaine de personnes dont le président du Comité de citoyens du quartier Sainte-Anne, M. Raymond Bouchard.

Aujourd'hui, le ministre de l'Environnement, M. Marcel Léger, viendra lui-même procéder à la mise à feu d'une statue de bois symbolisant ce polluer qu'est l'homme. Le ministre, qui doit être accompagné du député Jacques Brassard et du maire Gabriel Fortin, est attendu à la fontaine à 16h00.

Autoroute Alma-La Baie

Les marcheurs constatent que les gens favorisent le projet

par Benoit Munger

ALMA — Une marche entre Chicoutimi et Alma, lundi et mardi, aura permis aux participants — une vingtaine au départ, cinq à l'arrivée — de constater une chose: la population désire, attend et espère la construction d'une autoroute entre Alma et La Baie.

Selon l'organisateur de cette marche, Gerald Scullion du Comité d'environnement d'Alma, la grande majorité des gens rencontrés sur le parcours se sont montrés favorables au projet même si la plupart d'entre eux ne savent pas où va passer l'autoroute: "Comment ça vous vous opposez à l'autoroute?" se sont fait dire les marcheurs, comme si l'acceptation d'un tel

projet allait de soi.

En faisant le bilan de l'expérience, mardi soir à Alma en présence de près de 70 personnes, Gerald Scullion ne s'est pas montré déçu de la faible participation à la marche, conscient qu'elle avait été organisée presque à l'extrême, et, par surcroît, en début de semaine.

Selon lui, il est difficile d'expliquer à la population pourquoi l'on ne devrait pas construire cette autoroute; par contre, il est beaucoup plus facile de faire accepter le projet en parlant des millions de dollars qu'il nécessitera: "Qu'est-ce qui va arriver à ces millions si on ne construit pas l'autoroute?", demandent souvent les gens selon M. Scullion.

Pour Gerald Scullion, il est maintenant certain qu'au moins le premier tronçon, entre Chicoutimi et Jonquière, sera construit: "Au départ, c'était un projet politique qui l'est devenu encore plus; en privé, presque tous les députés sont contre mais publiquement ils ne peuvent l'être à cause des élections qui s'en viennent."

La marche aura également permis aux participants d'emprunter, sur une distance de plusieurs milles, le tracé possible d'une piste cyclable entre Alma et Jonquière. Ce tracé, qui correspond pour une partie au rang Saint-André, est extraordinaire selon M. Scullion: "Peut-être est-il maintenant plus important de s'occuper de cette piste", a-t-il suggéré.



Ville de Chicoutimi

A l'instar de plusieurs villes
Chicoutimi possède son emblème

CHICOUTIMI (CF) — Chicoutimi a dévoilé officiellement hier son nouvel emblème. La ville suit en cela les traces de plusieurs autres municipalités du Québec, dont Jonquière, qui en faisant autant il y a un peu plus d'un an.

Le symbole graphique adopte une forme stylisée d'un V et d'un C, pour "ville de Chicoutimi". On a choisi de le colorer en turquoise et bleu.

L'ensemble graphique représente la rivière Saguenay, tant par son apparence de vague que par l'espace linéaire qui

sépare ses deux parties. L'emblème, écrit-on dans le communiqué émis sur le sujet, allie les éléments importants de la ville: "son allure idéale, de développement progressif, sa liberté d'entreprise et le dynamisme des citoyens".

Le symbole graphique a coûté \$3,000 à la ville de Chicoutimi. Ce montant inclut l'achat des droits d'auteurs au concepteur, la firme Graphico. La ville peut ainsi l'utiliser comme bon lui semble.

On estime que cette initiative permettra des économies d'argent.

L'impression ne nécessite que l'utilisation de deux couleurs, au lieu des cinq des armoiries. La ville a l'intention d'implanter graduellement l'emblème. Ainsi, par exemple, on attendra le renouvellement régulier de la provision de papeterie pour y imprimer le symbole.

BOUCHARD, LAROUCHE, BRASSARD, GAUTHIER ET BABIN

ME LUCIEN BOUCHARD
ME CLAUDE LAROUCHE
ME RAYNALD BRASSARD
ME LAYAL GAUTHIER
ME JACQUES BABIN

AVOCATS

EDIFICE PLACE AUTOGARE
393 EST, RACINE, BUREAU 305
CHICOUTIMI — 545-4580

Grévistes d'Abitibi-Price Occasion de se prononcer sur les clauses à incidence locale

CHICOUTIMI (GL) — Une entente de principe sur la majorité des clauses à incidence locale est intervenue hier, entre les représentants de la société Abitibi-Price et ceux du front commun CSN aux usines de Kénoami, Jonquière et Alma. Le tout sera soumis aux membres lors d'assemblées générales qui auront lieu la semaine prochaine.

C'est ce qu'a fait savoir le porte-parole et coordonnateur de la négociation à la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt CSN, Etienne Giasson à l'issue de la rencontre d'hier entre les deux parties.

Toutefois, le dialogue a cessé après que la compagnie eut présenté cinq points de négociation à caractère local que ne peuvent accepter les représentants syndicaux. Les parties se sont quittées sans fixer la date d'une prochaine rencontre.

Au sujet des points locaux sur lesquels s'entendent les agents patronaux et syndicaux, ils concernent les contremaîtres de relève, les changements de cédules et d'horaires, la durée

des repas et les changements technologiques.

Evidemment, le porte-parole syndical n'a pas voulu élaborer sur les ententes intervenues étant donné que des assemblées générales seront annoncées au début de la semaine prochaine.

Par ailleurs, Etienne Giasson a indiqué que les états-généraux de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt auront lieu exceptionnellement à Jonquière plutôt que dans la Vieille Capitale.

Cette rencontre a notamment pour objectif de faire le point dans les négociations qui se déroulent à divers paliers de la FTFP, et évidemment, de parler de stratégie.

Consolidated-Bathurst

Les pourparlers qui avaient repris hier après-midi chez Consolidated-Bathurst de Ville de La Baie se poursuivent aujourd'hui.

Selon le coordonnateur des négociations Etienne Giasson on s'attend dès ce matin au dépôt par la partie patronale d'une proposition qui servirait

de base aux discussions sur les clauses provinciales.

Il appert que dans le dossier Consolidated-Bathurst les négociations sont pratiquement réglées à l'échelle locale et, si on veut progresser véritablement, il faut attaquer les aspects importants de la présente ronde de pourparlers.

Par ailleurs, Etienne Giasson a précisé qu'il n'est pas question de tenir une assemblée générale chez Consolidated-Bathurst pour le moment.

Au SCTP

Une dépêche de La Presse Canadienne confirme que les négociations entre la société Abitibi-Price et le Syndicat canadien des travailleurs du papier qui représente 6.300 papiers en grève depuis deux semaines en Ontario, au Québec et à Terre-Neuve reprennent lundi matin à Toronto.

C'est le médiateur nommé par le ministère ontarien du Travail, J. D. Speranzini qui a fait l'annonce précisant que la rencontre de conciliation de mardi a été profitable.

Effets de la "maladie" On assure le maintien des services essentiels

CHICOUTIMI (CF) — Le personnel de cadre a assuré les services essentiels hier, aux prisons de Chicoutimi et de Roberval, alors que la cinquantaine de gardiens de ces établissements se sont déclarés malades.

Ce moyen de pression s'inscrivait dans le cadre d'un mouvement provincial qui a vu les 2,800 gardiens agir de la même façon. La "maladie" devait durer vingt-quatre heures.

Les gardiens de prison tentent ainsi d'obtenir des modifications à leur horaire de travail. Ceux de Chicoutimi connaissent un problème particulier de pénurie de personnel, qu'ils ajoutent aux revendications.

Les agents de la paix demandent un congé d'au moins une fin de semaine sur deux. Ils en travaillent actuellement deux sur trois.

Ils fondent notamment cette revendication sur un rapport de la firme Cedulex, de Montréal, qui, il y a deux ans, recommandait au ministère de la Justice des modifications aux horaires de travail.

Un porte-parole syndical a indiqué que le ministère devait appliquer le nouvel horaire à la prison d'Orsainville au

mois d'avril dernier, à titre expérimental, mais que le projet n'avait jamais été concrétisé.

Par ailleurs, à Chicoutimi, les gardiens se plaignent du fait qu'on ne remplace pas les membres du personnel en vacances durant l'été.

Ils estiment que cette politique affecte leur sécurité au travail.

Les gardiens de la prison de Chicoutimi avaient déjà pris une journée de maladie collective il y a quelques semaines, mais c'est la première fois qu'on se trouve en présence d'un mouvement organisé au plan québécois.

Les sources syndicales ont indiqué que les moyens de pression se poursuivraient si on n'arrivait pas à une entente avec le ministère de la Justice.



MALADIE — Les gardiens de prison de Chicoutimi et Roberval se sont déclarés malades hier. Il s'agit d'un moyen de pression pour soutenir leurs revendications concernant les horaires de travail. Les cadres et des agents de la SQ ont dû substituer aux absents.

Gare au feu!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

VILLE DE LA BAIE: 1082, St-Pascal, 4 logements, revenus \$962.00 par mois. Prix: \$70,000.00.

VILLE DE LA BAIE: 225, des Tournesols, 4 logements, revenus \$1,050.00. Prix: \$80,000.00.

POUR INFORMATIONS: Ghislain Harvey
Bur.: 544-3393 ou rés.: 544-2595

super-prix LIQUIDATION

POTVIN TREMBLAY MEUBLES CHICOUTIMI

DE TOUS NOS

MEUBLES D'ÉTÉ

CANADIENS ET IMPORTÉS

le design à la portée de tout le monde!

commentaire

Reagan marche vers la présidence des Etats-Unis

Ronald Reagan, qui fut un comédien médiocre à Hollywood, est devenu, hier soir, le candidat du Parti républicain à la présidence des Etats-Unis.



bertrand tremblay

Et on prévoit que les Américains, humiliés et déçus à la suite de bouleversements politiques et économiques, assouviront leur frustration en votant contre Jimmy Carter, le 4 novembre prochain.

Certes, les jeux ne sont pas encore faits, mais à moins d'événements imprévus qui redonneraient à la fierté américaine le lustre perdu, l'ancien gouverneur de la Californie deviendra le prochain locataire de la Maison-Blanche.

Jimmy Carter devient le bouc émissaire des malheurs du monde

occidental. L'ayatollah Khomeiny, avec ses "étudiants" islamiques, s'est moqué impunément de la plus puissante nation du monde. Et la cinquantaine de diplomates de l'ancienne ambassade américaine à Téhéran, sont toujours les otages de la haine des chiites iraniens.

L'un d'eux vient d'être retourné en très piteux état et les tribunaux islamiques s'apprentent à livrer au poteau d'exécution un autre otage, le marine Michael Moeller, accusé d'avoir séduit une jeune Iranienne célibataire de 23 ans qui a déjà expié son "crime". Elle a été pendue par son propre frère.

Les Soviétiques poursuivent leur invasion de l'Afghanistan, malgré les sanctions économiques appliquées par les Etats-Unis.

Sous Carter, le leadership que pratiquait Washington sur le monde occidental, s'est dilué. Les athlètes anglais et français participent aux Jeux olympiques de Moscou. Le président français Valéry

Giscard d'Estaing n'a pas craint d'indisposer le géant américain en prenant l'initiative d'une rencontre avec Léonid Brejnev, en territoire polonais, pour tenter un rapprochement des deux mondes. Et le chancelier allemand Helmut Schmidt s'est également substitué à Jimmy Carter dans une autre démarche analogue.

Dans ce contexte, les républicains ont le choix des cibles. Leur appel au militarisme, pour rétablir l'équilibre de la terreur, est présenté comme le moyen essentiel à la restauration de la puissance américaine. Les grands ténors comme Henry Kissinger, et les anciens présidents Gerald Ford et Richard Nixon raniment l'ardeur de l'extrême droite.

Dans les discours les plus enflammés prononcés au congrès de Détroit, on sentait l'inspiration de Richard Nixon, le président destitué, qui, dans son dernier livre intitulé "La vraie guerre", prévient ses

compatriotes du danger de perdre la prochaine guerre ou "d'être vaincus sans guerre".

Les chefs républicains ont la nostalgie de la domination américaine sur l'ossature économique mondiale et sur la politique internationale.

Mais tout a bien changé sur la planète en l'espace d'une génération. Les Arabes ont repris possession de leur immense réservoir de pétrole et la montée du monde islamique inquiète les deux puissances qui se partagent présentement le monde.

Depuis la guerre du Vietnam et l'affaire du Watergate, les Américains se méfient des croisades de la droite qui s'est souvent fourvoyée en soutenant notamment des régimes corrompus.

On craint qu'un Reagan conservateur applique, en accédant à la présidence, une conception trop hollywoodienne de la politique internationale.

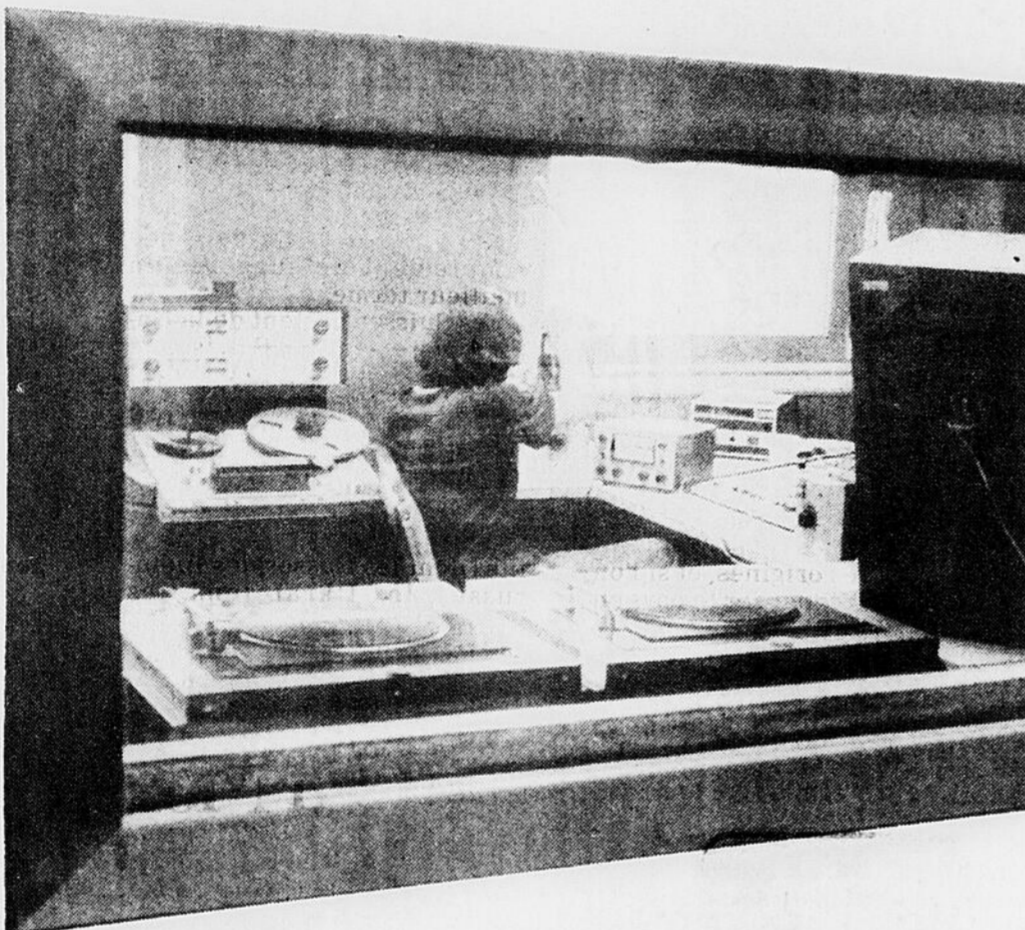
parole aux lecteurs

Une radio matinale insipide

Il est plus que temps que quelqu'un nous parle de nos stations radiophoniques. Il est impensable que nous ne puissions syntoniser un poste de radio AM, le matin, sans se faire casser les oreilles par de la musique qui convient fort bien en soirée mais pas à six (6) heures du matin, et le problème est le même en après-midi. (Exemple: le samedi les jeunes sont couchés et qu'est-ce qu'on entend "Les Pink Floyd (b)?" Entre nous...

Il y a même une station qui se permet des chansons grivoises d'ailleurs plus idiotes que, insipides et en plus, les "Morning Men", qui sont plus endormis et/ou endormants que ceux qui doivent se lever en les écoutant débiter des choses "plattes" et qui en plus, quand on en est à notre premier café et que nous avons la chance de recevoir le matin notre journal, nous retrouvons les mêmes bribes. Les mêmes nouvelles si l'on peut les nommer ainsi.

Hors donc, pour dix mi-



nutes, vingt minutes d'antenne, une émission cela se prépare...

Je parle ici des quelques fois que l'animateur place, ou peut placer un mot car toute la faute ne leur revient

pas. La publicité, c'est à croire qu'elle est plus importante que l'actualité.

Je me tarde de savoir ce que les auditeurs attendent d'une station radiophonique. Moi, ici, je deviens

très subjective, mais il faut se le permettre. Merci en passant. Vous, les auditeurs, qu'attendez-vous de la radio?

Il me semble que ce devrait être un moyen d'être à la fine pointe

de l'information (attention messieurs non seulement sportivement parlant) de l'actualité, de la subtilité, du dynamisme qui souvent manque quand on se lève et qu'il ne fait pas beau.

Les rires ironiques, micros ouverts, les farces douteuses qui ne sont comprises et drôles que pour les intéressés, devraient être gardées en studio.

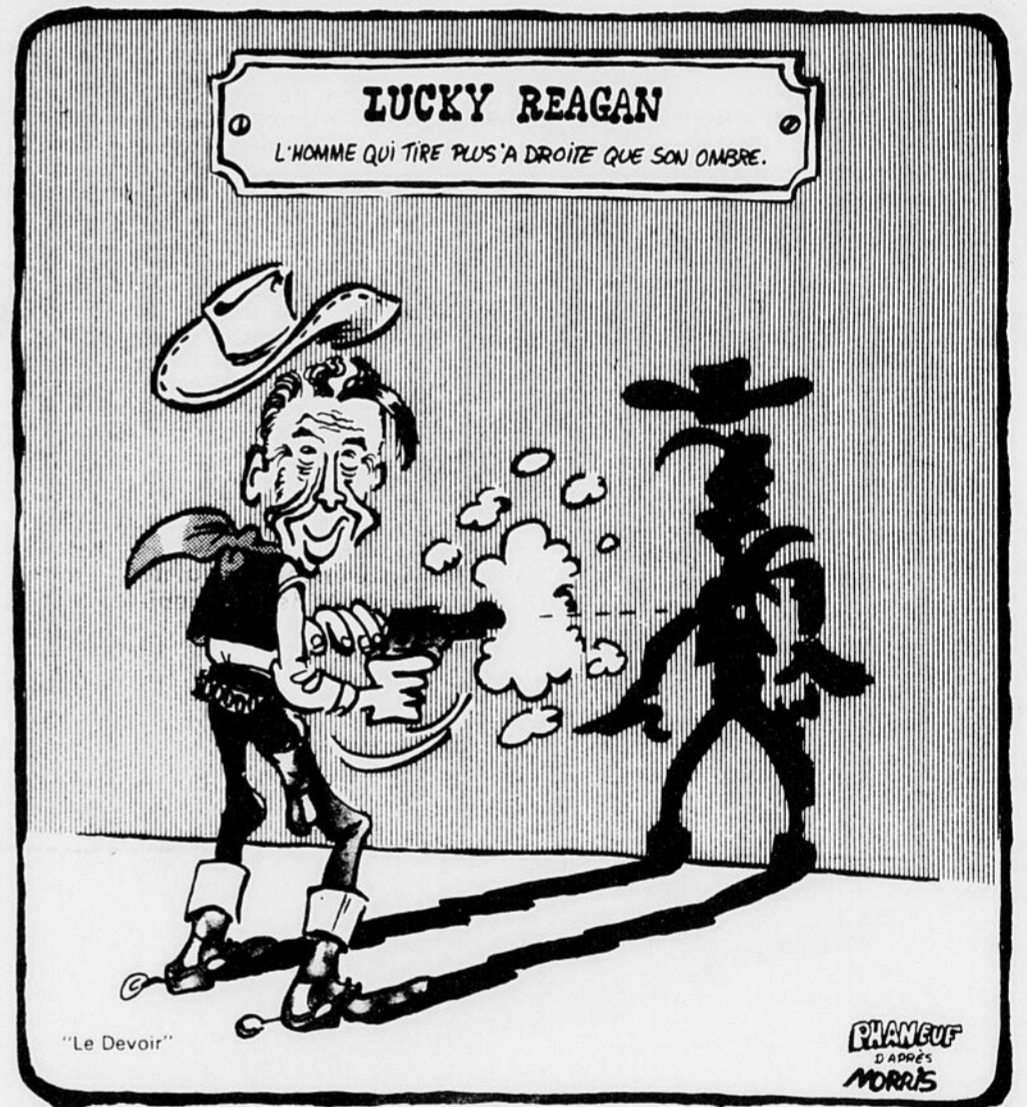
Je me fais ici l'avocat du diable, mais il me semble que le barreau ne me refuserait pas ce plaidoyer. Les directeurs de la programmation devraient écouter plus souvent leurs acolytes. Il y en a de très bons mais aussi de très mauvais.

Le CRTC émet des permis sans savoir, ou ne serait-ce que par ignorance enfin, je me pose des questions.

Ainsi soit-il...

Murielle Landry, 90, rue Notre-Dame app. 2, Alma.

Le 15 juillet.



L'homme et la nature

L'homme présente une propension presque universelle à

chercher auprès des arbres et des plantes, des montagnes et des

rièrives, un soulagement à la tension que lui causent ses semblables. C'est afficher de l'intelligence à trop bon marché que de se moquer de la nature.

Aussi rebattu qu'il puisse paraître, quelque chose de profond et d'essentiel s'attache à ce thème de la "communion dans la nature", repris sans cesse au cours des siècles par les poètes du monde entier. Cette aspiration passe pour passablement ridicule chez beaucoup d'intellectuels d'aujourd'hui; ils y voient probablement une de ces fuites hors du réel si sévèrement condamnées par ceux qui réduisent la réalité à ce qu'on lit dans les journaux.

La raison de cette "communion" doit tenir à ce qu'elle nous régénère à ce niveau de notre propre nature humaine où nous sommes encore sains, purs de toutes supercheries et point encore marqués par une interrogation

anxieuse sur le sens et le but de notre vie. Ce qu'on appelle Nature est pur en effet d'un certain type de calcul ou de classification et d'une importance excessive accordée à soi-même. Les oiseaux et autres bêtes vaquent certes à leurs affaires en s'y donnant tout entier, mais sans chercher de justifications. Ils ne prétendent pas servir à des fins supérieures ou contribuer au progrès du monde en cherchant leur nourriture ou en élevant leurs petits.

Considérée de cette façon, la complexité déconcertante de la Nature devient une danse sans autre but que les figures exécutées.

Ces figures improvisées ne répondent pas à quelque loi résidant au dessus d'elle; elles ne répondent l'une à l'autre dans l'unité d'un jaillissement réciproque.

Même les cités des hommes perdent alors toute leur finalité et

apparaissent comme des ganglions dans un réseau d'artères enveloppant toute la terre, des ganglions, qui, chaque jour, aspirent et recrachent alternativement des corpuscules.

Pris dans l'illusion du temps et de la finalité, la danse et le rythme cosmique et extatique des choses sont masqués et apparaissent aux hommes comme une chasse éperdue, une lutte contre le retard et l'obstacle.

Une fois reconnu le non-sens ultime de cette chasse, l'esprit s'apaise et perçoit le rythme du cosmos. Il découvre que chaque instant a sa fin, et qu'il contient l'Eternité.

Marc Gendron, Alma.

Le féminisme se sert de l'érotisme

L'être humain moderne, croit nécessaire à sa santé de se livrer sans frein au déchainement sexuel dans des conditions telles... que les couples ne reconnaissent plus LA GRANDE REPRODUCTION et encore moins LE VÉRITABLE AMOUR. L'assouvissement sexuel ne vaut absolument rien s'il devient une fin, il égale l'accommodement animal et conduit à la méconnaissance de l'être humain.

Présentement, la grande démarche sociale érotique prend de l'ampleur avec des centaines de gammes d'apprentissage de la séduction, démarche qui irait à permettre à une prostituée de donner des leçons à ceux qui voudraient apprendre... ce qui ne s'enseigne pas... c'est tout simplement catastrophique!

Le FÉMINISME... qui combat la pornographie... (pour la forme), se sert de l'érotisme au plus haut point, pour convaincre à son idéologie. Vous verrez des vitrines complètes de volumes qui traitent du

plaisir et de l'excitation sexuelle. Certaines de ces féministes sont devenues de véritables monstres humains qui essaient de happer les jeunes garçons et les jeunes filles. Or, on tue le véritable amour si on respire tous ces poisons, car, le véritable amour ne se vit que dans le respect de l'autre et de soi-même.

Il faut donc dire à nos enfants ce qu'est le véritable amour, et surtout qu'ils ne doivent pas devenir esclaves de leur sexe... mais en prendre le commandement. Il faut, en plus, offrir de saines lectures et faire découvrir la valeur des images.

L'érotisme de la femme domine pour afficher son indépendance mais c'est un piège qui la conduit à l'esclavage et à la captivité.

La psychanalyse ayant appris les dangers des refoulements sexuels, on a confondu MAÎTRISE ET CONTINENCE avec refoulements sexuels pour déboucher sur un débordement sexuel qui n'a plus de frontières, où même la vie humaine est

en danger. L'érotisme ou amour en images est un enseignement qui fait de l'être humain une marchandise à bon marché.

Cette science qui a envahi nos écoles, qui remplace les cours de CATECHÈSE... est à rejeter. C'est de la bouillie pour les chats et les chiens... dans 90% de sa projection...

Et quand on dit qu'il n'y a pas de "fun" si on ne fait rien, ou que DIEU est un trouble-fête, c'est un sophisme. Car Dieu nous aime tellement qu'IL nous a donné les DIX COMMANDEMENTS qui sont des signaux, des alarmes, des interdits sur notre chemin pour nous protéger même sexuellement... pour nous permettre de trouver l'amour qui dure et qui nous rend heureux et fécond.

Etiennette Pedneault, inf. Ville de La Baie, P.Q. Front commun pour le respect de la vie.

Le 9 juillet.

Diète et régime

Malgré tous les efforts des spécialistes de la langue, on confond toujours au Québec la diète et le régime. J'en avais donné la définition, mais il est bon de revenir à la charge, car c'était prêcher dans le désert.

Si quelqu'un vous dit qu'il est à la diète, veut-il dire qu'il suit un régime ou qu'il est, pendant quelques jours, à la diète liquide?

Par interférence de l'anglais, diet, le français s'est appauvri et on n'entend plus que diète. Le docteur peut ordonner que vous restiez à la diète liquide pendant deux ou trois jours, pour engorgement du foie par exemple. Ensuite, il vous annonce que vous devrez suivre un régime hypocalorique. On voit la différence.

Le régime est une adaptation complète de l'alimentation dans le but d'obtenir une amélioration ou une guérison au cours de certaines maladies. Le régime hypocalorique est recommandé pour ceux qui doivent perdre du poids. Le régime désodé (sans sel) est nécessaire pour les malades souffrant d'hypertension. On trouve aussi des régimes d'exclusion (pour certaines allergies) le régime hypoglycémique (pour les diabétiques et les obèses). La diète est aussi un régime de nourriture, mais plus sévère. On met quelqu'un à la diète liquide (il ne doit prendre que de l'eau ou du bouillon) à la diète lactée ou végétale. La diététique est la branche de la médecine qui s'occupe de régime alimentaire. Le diététicien ou la diététicienne est spécialiste de la diététique.

LOUIS-PAUL BEGUIN, OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE.

dossiers

La lettre de Pierre Elliott Trudeau

"...il est temps d'unir ce qu'on a distingué"

Comment décrire la réalité complexe du Canada en termes simples et vrais? Comment traduire en mots dont le sens n'ait pas été perverti par des siècles de pensée hypernationaliste, la volonté des Canadiens "d'être les premiers affranchis du vieux monde des États-nations"?

Car c'est de cela qu'il s'agit. Les Canadiens veulent vivre ensemble dans un même pays, au sein d'une fédération regroupant en un grand ensemble politique:

1- les populations amérindiennes et Inuit,

2- les deux principales communautés linguistiques et culturelles qui furent à l'origine du Canada, et

3- les millions d'hommes et de femmes de diverses origines ethniques qui ont contribué par la suite à bâtir le pays.

Dans la déclaration de principes que le gouvernement a soumise aux premiers ministres du pays, nous avons employé l'expression "le peuple du Canada" pour désigner l'ensemble des citoyens du Canada, qui, par-delà leur appartenance à diverses "nations sociologiques" ou "ethnies" (les Canadiens français, les Canadiens d'ascendance anglo-saxonne, les Inuit, la nation Déné et le reste), forment un seul corps politique, soumis à un gouvernement commun et à des lois communes, et voué à un même idéal de partage dans le respect de la diversité.

Peuple

Le mot peuple était ainsi employé dans son sens le plus noble, le plus foncièrement démocratique et le moins discriminatoire, celui auquel se référait Lincoln lorsqu'il parlait "du gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple". Et il convenait bien pour exprimer la volonté démocratique des Canadiens de vivre ensemble et de se gouverner en toute liberté.

Un seul grand ensemble politique, un seul électoral, un seul peuple canadien composé de plusieurs nations sociologiques. Et il n'y a rien de contradictoire là-dedans, sauf si l'on s'obstine à interpréter les mots en voulant imposer à tout prix le concept d'État-nation, ou la théorie selon laquelle à chaque nation sociologique doit correspondre un État souverain. C'est ce que M. Lévesque a



Dans cette lettre adressée exclusivement aux Québécois, le premier ministre canadien réitère son rejet de la thèse des deux nations.

fait. Lisant notre projet de déclaration de principes avec ses lunettes souverainistes, il s'est empressé de faire du mot peuple l'équivalent du mot nation, et il nous reproche de nier l'existence de la "nation québécoise" et de son droit à l'autodétermination. Et tout le monde opine du bonnet, tant les péquistes ont réussi à imposer leur grille de lecture à l'intelligentsia et à la presse québécoises.

Quand pourra-t-on échapper au piège des mots? Quand pourra-t-on traduire la réalité d'un État pluraliste en termes qui ne soient pas coupés de leur signification la plus accueillante et la plus démocratique? Faudra-t-il renoncer au mot peuple parce que certains l'ont réduit aux frontières de l'ethnie?

D'aucuns aimeraient que la réalité canadienne soit aussi

simple que le veulent M. Lévesque et les tenants des deux nations; mais comme dirait Shakespeare, la réalité est plus riche que leurs idéologies. Et si l'on peut parler d'une "nation québécoise", à condition de marginaliser près d'un million d'anglo-québécois, il est pratiquement impossible de parler d'une "nation canadienne-anglaise" compacte et homogène, à moins de réduire l'appartenance à la nation au simple fait de parler une même langue.

Les Canada anglais

Comme je le mentionnais plus haut, il n'y a pas un mais des Canada anglais, et c'est là que les belles théories sur les deux nations viennent se heurter à la réalité canadienne.

Nous ne sommes plus à l'époque du Haut et du Bas Canada. Il y a au pays des régionalismes bien enracinés dans l'histoire et la géographie, et il faudra bien qu'on en prenne note un jour au Québec pour cesser de simplifier le Canada au gré de nos diverses théories. Au demeurant, les conquérants anglo-saxons, comme on se plaît à les imaginer au Québec, sont devenus minoritaires depuis un bon moment dans l'ensemble du pays. La chose est évidente dans les provinces de l'Ouest, mais il n'est qu'à observer des villes comme Toronto ou Vancouver pour constater que les "ethnies", comme on les nomme là-bas, posent de graves problèmes d'intégration culturelle aux Canadiens anglophones de vieille souche. Penser que le Canada hors Québec comme une vaste terre anglo-saxonne, c'est donc se tromper lourdement.

Le préambule d'une nouvelle constitution que nous avons soumis aux premiers ministres étant parfait, je ne demande qu'à le modifier, pour reconnaître plus explicitement encore l'existence des deux principales communautés linguistiques et culturelles du pays, dont la française a son premier foyer et son centre de gravité au Québec, quoiqu'elle s'étende dans l'ensemble du Canada. Il s'agit là d'un fait social et politique que nul ne songe à nier et dont nous devons tenir compte si nous voulons rebâtir un Canada nouveau solidement ancré dans la réalité.

Les deux nations

Je m'objecte par contre à la théorie des deux nations, car elle a perdu toute pertinence culturelle et politique. A peine valable du point de vue historique, puisqu'elle ne souffle mot des Amérindiens et des Inuit, elle ne correspond certainement plus à la réalité sociologique du pays.

Le Canada d'aujourd'hui est infiniment plus riche et plus divers qu'à ses origines, et si l'on se mettait à repenser le pays en termes de "nations", il faudrait les multiplier bien au-delà de ce que les péquistes eux-mêmes seraient prêts à admettre. Il y aurait en tout cas pas mal de "nations" qui négocieraient d'égal à égal leur ave-

nir et celui du Canada.

M. Ryan a parlé d'un "brouillon qu'il faudra recommencer au complet". Moi je veux bien. A condition qu'on réussisse à y exprimer la réalité intégrale du Canada et les aspirations de tous les Canadiens. Mais avec M. Lévesque qui demande d'inscrire le droit de divorce en tête du contrat de mariage et qui veut négocier de bonne foi un nouveau fédéraliste qu'il déclare d'avance impossible, on n'a pas fini d'écrire des brouillons. Car notre vocabulaire ne saurait être à la fois fédéraliste et souverainiste. Le choix référendaire impose aussi un choix des vocables, et ce n'est qu'en exorcisant les mots de toute référence à la vieille idéologie de l'État-nation que nous réussirons à traduire le projet canadien dans toute sa richesse et son originalité.

Un choix

Qu'on me pardonne donc d'avoir offensé les oreilles habituées au vocabulaire souverainiste, mais il faudra bien un jour appeler les choses par leur nom. Et je crois encore légitime, pour ma part, de décrire le Canada comme un pays abritant un ensemble de citoyens, le peuple du Canada ou le peuple canadien, qui regroupe deux communautés linguistiques et culturelles principales et d'autres moins nombreuses, qui, en marge de toute théorie de l'État-nation, ont choisi de vivre au sein de la fédération canadienne une expérience de partage économique et culturel.

A ceux qui s'objectent à ce qu'on parle du peuple canadien ou du peuple du Canada pour désigner l'ensemble des citoyens du pays, je demande simplement de suggérer un meilleur terme.

Les Suisses parlent de la Nation suisse, même s'il existe au sein de la Confédération helvétique quatre communautés linguistiques et culturelles. Les Russes parlent du Peuple soviétique même si les quelque 259 millions de citoyens du pays sont répartis en 109 nationalités dont les Russes, les Biélorusses, les Ukrainiens, les



Le premier ministre a précisé que sa lettre s'adressait surtout à "l'intelligentsia libérale" du Québec, dont ferait partie Mme Solange Chaput-Roland, entre autre ainsi que les professeurs Gérard Bergeron et Léon Dion.

Baltes, les Arméniens, les Géorgiens, les Turcs d'Azerbaïdjan, et bien d'autres.

Si on nous refuse l'usage du mot nation et du mot peuple pour parler de l'ensemble des Canadiens et que l'expression "gens du pays" ne manquerait pas d'offenser les souverainistes québécois, il faut se demander si, finalement, il n'y a pas là un refus, plus ou moins conscient, d'admettre la volonté majoritaire des Québécois de continuer à vivre au sein du Canada, de renouveler la fédération canadienne et de partager leur destin avec l'ensemble des Canadiens.

Distinguer pour unir, tel est le grand principe qui doit présider au renouveau du fédéralisme canadien. On s'est beaucoup préoccupé de distinguer depuis quelques années au Canada et la chose est excellente en soi. Il est temps, toutefois, qu'on s'applique à unir ce qu'on a distingué, autrement il n'y aura pas d'avenir pour ce pays, non plus que pour le peuple qui y vit.

Pierre-Elliott Trudeau

Offrez-vous une Escapade à Montréal!



et aux Florales.

Les Florales internationales ont lieu à Montréal et VIA vous y convie! Venez découvrir un monde de fleurs tout aussi belles que rares. Des fleurs de tous les coins du monde. C'est une chance extraordinaire qui s'offre à vous. Sachez en profiter doublement, car par la même occasion, vous pourrez visiter Montréal, ses boutiques à la mode et sa rue Crescent, sans oublier son vieux quartier avec ses restaurants et ses cafés tous aussi accueillants les uns que les autres.

Le forfait Escapade à Montréal comprend: l'aller-retour Chicoutimi/Montréal en voiture-coach, l'hébergement à l'hôtel Windsor, au Reine Elizabeth ou au Régence Hyatt et une visite guidée de la ville... et surtout, du 31 mai au 1^{er} septembre, l'admission aux Florales pour une journée. Et c'est très abordable. Par exemple, un séjour de 2 nuits en week-end à l'hôtel Windsor vous est offert à compter de \$78.00 par personne, à raison de 2 adultes par chambre. Ce forfait est aussi offert en semaine.

Pour renseignements et réservations, adressez-vous à un agent de voyages ou au bureau VIA au 1-800-361-5390 sans frais. Détenteur d'un permis du Québec.

TRAITEZ-VOUS BIEN, PRENEZ LE TRAIN.



le Vendôme

EDIFICE A BUREAUX

Le Vendôme est un édifice à bureaux élégants situé en plein cœur des grands mouvements de population qui sont la clientèle des entreprises d'affaires et des professionnels. Le Vendôme est situé dans le giron de Place du Royaume, ce grand centre d'achat régional avec ses 150 magasins, boutiques, restaurants, etc.

OUVERTURE EN OCTOBRE PROCHAIN
PRIX COMPETITIFS
Faites-en votre endroit de travail et vous en serez ravi ainsi que vos employés.

Pour informations, téléphonez et demandez:
549-5555 Gaston Tremblay
ou Ronald Tremblay

PARTICULARITES:
Ni trop grand, ni trop petit. Vous y entrez, stationnez et sortez rapidement.
2 étages de 10,000 pieds carrés chacun.
Stationnement privé pour 60 automobiles sans compter l'immense stationnement de Place du Royaume en face.
Pas trop de vitres pour plus de confort.
L'hiver comme l'été et pour plus de surface de mur utilisable. Isolation à toute épreuve contre nos terribles grands froids d'hiver.
Accès rapide par le boulevard Université, la rue des Saguenéens, le boulevard Talbot, la rue des Champs-Élysées ou la rue des Roitelets.
Service d'autobus en face.
Chauffage électrique.
4 zones indépendantes de climatisation.
Allez voir le Vendôme et vous constaterez que c'est une bâtisse superbe et situé à 10 minutes d'Arvida, trois minutes de Rivière-du-Moulin, 15 minutes de Bagotville.

LE VENDOME

fourre-tout



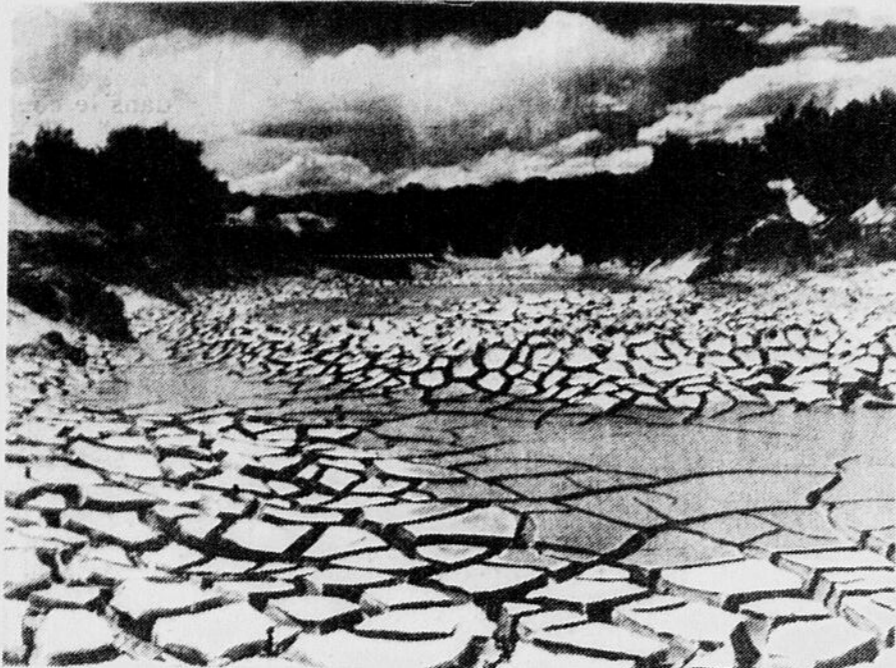
marcel rivard

Important anniversaire

Il y en a qui se disent "Bleuet" jusque dans la moelle des os et qui ne connaissent même pas leur histoire régionale...

C'est tout juste s'ils savent qu'on célébrera cette année le centenaire de l'écrivain Louis Hémon, auteur de Maria Chapdelaine; s'ils le savent, c'est parce que les journaux commencent à en parler.

Savent-ils, par exemple, qu'hier on célébrait le 333e anniversaire de la découverte du lac Saint-Jean par le Jésuite Jean Dequen? Et ça se dit "Bleuet"!



Si cela peut vous consoler...

Le météorologue René Leclerc, de la Base militaire de Bagotville, a raison lorsqu'il dit, au sujet de la pluie qui a affecté le Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis le début de juillet: "C'est un phénomène de compensation, de régulation, de recherche d'équilibre de la nature..."

Et le journaliste Mario Roy, qui l'interrogeait, a raison, lui aussi, en écrivant dans l'édition d'hier: "La nature qui 'compense' pour les mortelles chaleurs du Texas et de l'Arkansas. En somme, imaginez une grosse marmite où il y a, tout mélangé, du beau temps et de la pluie. Les Américains, toujours les mêmes, ont puisé tout le soleil..."

Mais si cela peut vous consoler, regardez cette photo d'une rivière asséchée du sud-ouest du Wyoming; là-bas, on dit que 1980 est l'année la plus aride depuis 1930...

Bonne amende à des salauds

Les chroniqueurs de chasse et pêche, dont notre Bipède national, ont bien raison de se plaindre des "cochonneries" que certains pêcheurs laissent un peu partout sur le bord des lacs.

Et la Justice commence à sévir contre ces "salauds" qui polluent les ZEC à tout bout de champ.

En effet, deux pêcheurs qui, l'été dernier, avaient "oublié" leurs déchets sur la ZEC de Petawaga, dans le comté de Labelle, viennent de l'apprendre à leurs dépens; ils ont été condamnés à une amende de \$100.

Ils avaient contrevenu à l'article 66 de la loi de la qualité de l'environnement qui stipule que nul ne peut déposer des déchets dans un endroit autre qu'un lieu d'élimination...

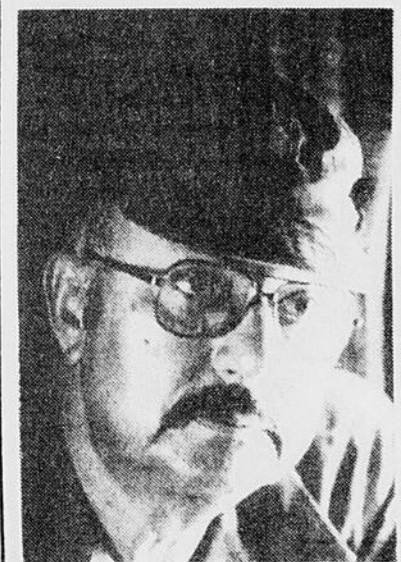


Y'a du monde à Sainte-Rose-du-Nord

Ce n'est pas nécessaire d'attendre l'automne alors que la nature se pare de ses plus belles couleurs (c'est comme ça qu'on dit si on emploie la formule-type), pour se rendre à Sainte-Rose-du-Nord. Pour aller flâner sur le quai ou pour y voir vivre les habitants de ce minuscule village, ainsi que le chante Pauline, la nouvelle recrue de la famille Lapointe.

Par exemple, dimanche dernier, Sainte-Rose a une fois de plus accueilli ses centaines de touristes, dont on voit ici quelques spécimens se reposant devant le restaurant L'Escale.

aujourd'hui



En tenue de combat, le général Anastasio Somoza se réfugie en Floride.

Jeudi, 17 juillet 1980, 199ième jour de l'année.

Principaux anniversaires historiques:

— 1979: Le président du Nicaragua, le général Anastasio Somoza, se réfugie en Floride après avoir été renversé par les rebelles sandinistes.

— 1978: Les dirigeants des sept pays industrialisés, réunis en sommet à Bonn, décident d'interrompre leurs communications aériennes avec les pays qui n'extraderaient pas les "pirates de l'air" et qui ne restitueraient pas le plus rapidement les avions détournés.

— 1975: Rendez-vous et arrimage d'une cabine Apollo et d'un vaisseau Soyouz en orbite autour de la terre; les astronautes américains et les cosmonautes soviétiques échangent des poignées de main historiques.

— 1973: Proclamation de la République en Afghanistan à la suite du renversement du roi Mohammed Zahir Shah, au terme de 40 années de règne.

— 1970: Le corps de l'ancien président argentin Pedro Aramburo, enlevé par des terroristes, est retrouvé.

— 1968: Un groupe d'officiers d'extrême-droite renverse le gouvernement en Irak.

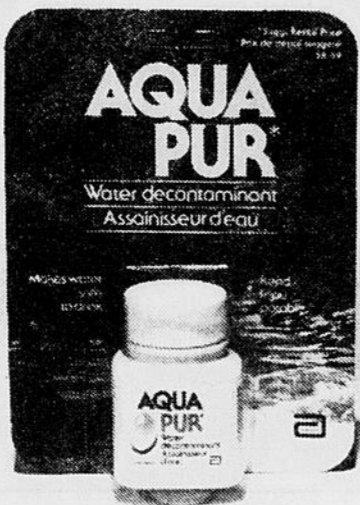
— 1945: Ouverture de la conférence de Potsdam sur l'occupation de l'Allemagne, à laquelle participent Staline, Churchill et Truman.

— 1936: Début de la guerre civile espagnole.

— 1791: A la suite du massacre du Champ-de-Mars, le marquis de Lafayette ayant fait tirer sur les manifestants, l'ordre est rétabli à Paris.

— 1762: Le tsar Pierre III est assassiné; Catherine II lui succède.

Il est né un 17 juillet: — David Lloyd George, homme d'Etat britannique, (1863-1945).



Pour rendre l'eau potable

Ce n'est pas mon habitude de retransmettre des communications venant des agences de publicité commerciale; habituellement, ces communiqués prennent le bord de la "filière 13", c'est-à-dire le fond de ma poubelle. Mais dans ce cas-ci, il me semble que cela peut intéresser pas mal de gens.

Il s'agit d'un nouveau "truc" qui s'appelle Aqua Pur, un assainisseur d'eau, c'est-à-dire qu'il rend l'eau potable.

On utilise cinq comprimés par litre d'eau à désinfecter et on laisse reposer l'eau trente minutes avant de s'en servir. Parait, selon la publicité, qu'on peut employer cette eau désinfectée sans inquiétude, soit pour la cuisson ou pour préparer des boissons froides et chaudes.

Sans doute que ce nouveau produit plaira à tous les campeurs qui visitent le Saguenay-Lac-Saint-Jean et aux pêcheurs qui, sur les lacs et rivières de la région, profitent des bons moments de l'été.

Le hic que vous pourriez rencontrer, c'est que le prix de détail suggéré est de \$6.69...

Equipements médicaux

La Société d'électrolyse et de chimie Alcan vient de remettre des équipements médicaux à l'organisme humanitaire Collaboration Santé Internationale, qui expédie dans les pays du Tiers-Monde des médicaments et de l'équipement médical et hospitalier.

Ce don consiste en des équipements de radiologie, de laboratoires et de premiers soins d'une valeur d'environ \$100,000 dont la multinationale ne prévoit plus l'utilisation à la suite de l'inauguration de son nouveau centre médical de Jonquière.

La quantité d'équipements ainsi donnés permettra de doter un hôpital d'un pays du Tiers-Monde des équipements pour en assurer le fonctionnement normal.

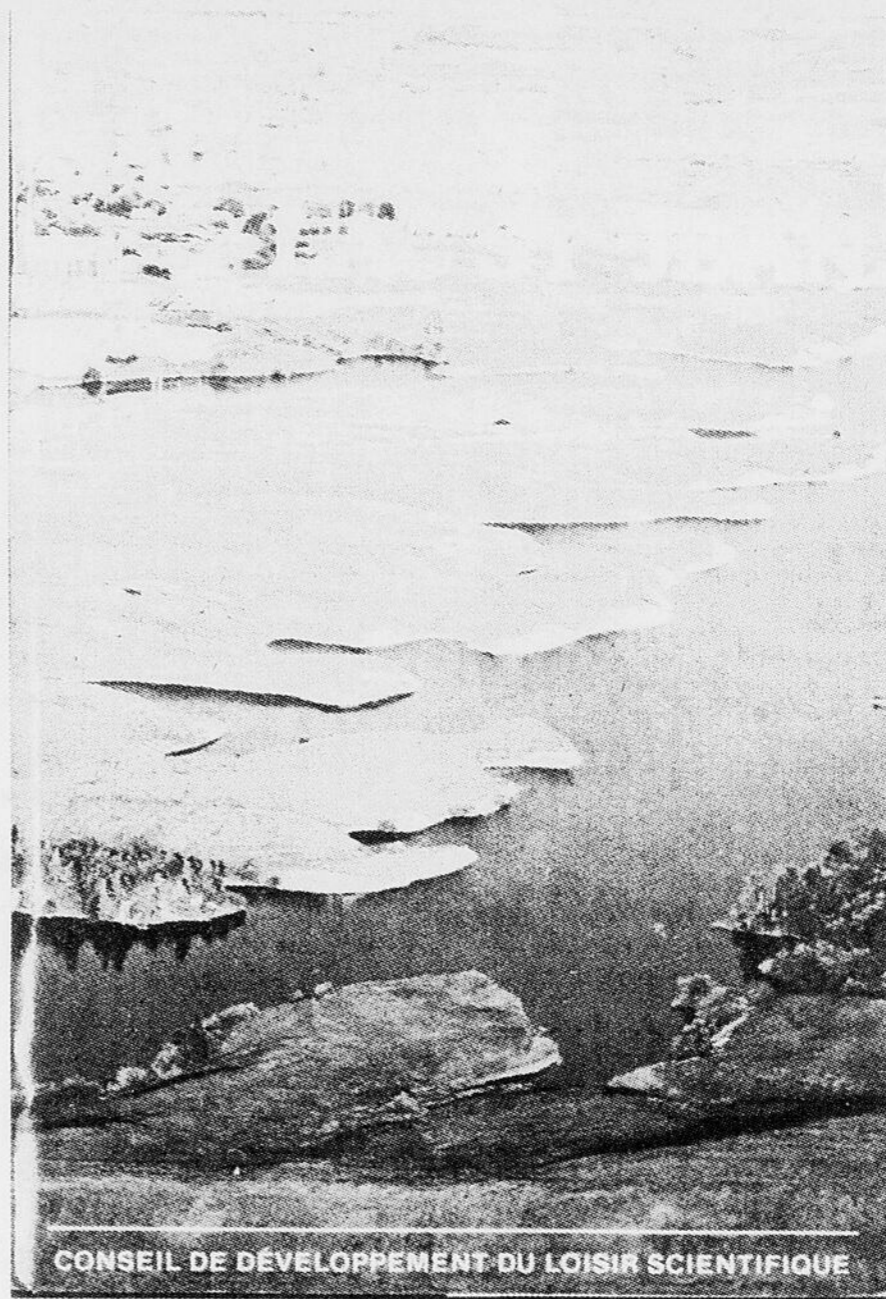
Pour garder les enfants

Dans une communication gouvernementale, le ministre Denis Lazure, des Affaires sociales, annonce l'ouverture d'une nouvelle agence de services de garde en milieu familial mise sur pied par le Centre local des services communautaires Saguenay-Nord, devant servir le territoire s'étendant de Saint-Ambroise à Sainte-Rose-du-Nord, incluant le secteur Nord de Chicoutimi.

Cette agence permet d'offrir des services de garde en milieu familial à soixante enfants répartis sur tout ce territoire.

Une agence de services de garde a pour rôle de coordonner et superviser les services de garde fournis en milieu familial et d'orienter, vers ces familles de garde, les parents qui recherchent une ressource de cette nature pour leurs enfants.

Le rattachement des familles de garde à une agence rend les parents admissibles, en fonction de leur revenu, au programme d'aide financière du ministère qui s'élève jusqu'à \$5 par enfant par jour.



La région en nature

Le Conseil de développement du loisir scientifique vient de consacrer la dernière édition de la collection "Le Québec en nature", à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce guide touristique en sciences naturelles permet de découvrir plusieurs phénomènes et comprendre l'évolution du paysage de la région.

Sur la page couverture du bouquin, il y a une photographie aérienne d'une partie du village de Saint-Coeur-de-Marie.



Possiblement un record mondial

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est reconnu presque mondialement pour la grosseur de ses bleuets et l'extravagance qui dit qu'on fait une tarte avec seulement trois bleuets, mais certainement pas pour la grandeur de ses tartes.

Bien sûr, des fois, il y a de nos cuisiniers qui en font cuire d'assez grandes pour recouvrir toute une table, mais ces tartes ne sont

certainement pas aussi grandes que le gâteau aux fraises qu'on a fait cuire l'autre jour à Nersingen, en Allemagne de l'Ouest.

Pour cuire ce gâteau de 61 verges carrés, il a fallu 60,000 fraises, 4,200 oeufs et 407 livres de farine; on croit évidemment que c'est le plus gros du genre au monde. On en a eu assez pour en donner un morceau à 5,000 personnes.

Les touristes font du boudin

D'après l'éditorial de Jean-Pierre Girard, publié dans la dernière édition du Point, de Dolbeau, les touristes boudent le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Selon lui, les terrains de camping ne sont pas tous remplis et les principaux attraits touristiques ne connaissent pas l'affluence de l'an passé.

Mais l'éditorialiste se console en pensant au succès que devraient remporter quand même les divers festivals de cette année.

rendez-vous

Chicoutimi

Garderie Sainte-Claire — Ouverte du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, école Sainte-Claire, secteur Nord. Enfants de 2 ans et plus. Se rendre au gymnase de l'école. Pour informations: 549-3503.

Serena — Un service différent? Il informe sur tous les moyens des naissances et il est le seul à enseigner la méthode sympto-thermique et à faire la promotion des moyens naturels. Il aide les couples en recherche de grossesse, il offre de l'aide par appel téléphonique, accueil à domicile, rencontre de groupe et que les couples-moniteurs bénévoles sont à votre service. Alma: 668-8427; Chibougamau: 748-4825; Chicoutimi-La Baie: 549-8892; Dolbeau: 276-1864; Jonquière: 548-2188; Roberval: 275-4554.

Servantes du Saint-Sacrement — Ce soir, à 19h30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, rencontre eucharistique: adoration, confessions et célébration eucharistique. Tous sont invités, spécialement les membres de la Garde d'honneur.

Jonquière

Al-Anon — Si l'alcool consommé dans votre entourage vous empêche de vivre une vie normale, Al-Anon peut vous venir en aide. Tél: 542-6785, 542-6612, 543-0594 ou 543-7787.

Saint-Félicien

Cours de périnatalité — Le CLSC des Prés-Bleus informe les femmes enceintes du secteur de Saint-Félicien, Saint-Méthode, Saint-Prime, qu'une session de cours débutera le 29 juillet à Saint-Félicien. Pour informations et inscriptions, communiquez avec le CLSC, tél: 679-5270. Ces cours sont gratuits.

québec en bref



Anik Beauchemin.

Macabre découverte

MONTREAL (PC) — Des policiers ont retrouvé le corps de la petite Anik Beauchemin, âgée de 2 ans, dans un boisé dans la région de Saint-Jérôme, à 55 kilomètres au nord de Montréal.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec a précisé que le corps de la fillette, qui a été enlevée dimanche par son oncle qui en avait la garde, gisait à côté de celui de son chien. La petite fille et l'animal avaient été lacés dans des sacs en plastique.

Aide aux victimes d'inondation

QUEBEC (PC) — Le gouvernement a annoncé aujourd'hui les premières mesures d'aide aux résidents des localités de la Gaspésie victimes d'inondations le 7 juillet dernier.

Le gouvernement a autorisé le ministère de l'Environnement à effectuer des travaux, au coût de \$1.000.000., pour remettre ces cours d'eau dans un état acceptable et sécuritaire et afin d'éviter la répétition des dommages lors des grandes pluies.

Le ministère des Affaires municipales dédommagera en outre les municipalités de Grande-Vallée pour les dégâts causés aux réseaux d'aqueduc et d'égout, à concurrence de 50 pour cent des coûts.

C'est la protection civile qui sera chargée de coordonner l'ensemble des actions gouvernementales. Le 7 juillet dernier, 156 mm de pluie sont tombés sur cette région provoquant des inondations qui ont forcé des familles à quitter leur maison.

Dénouement de l'impasse à CHNC

NEW CARLISLE (PC) — Après sept mois de lock-out, la station radiophonique CHNC-New-Carlisle et le syndicat affilié à la Fédération nationale des communications (CSN) représentant ses sept employés, ont paraphé mardi l'entente de principe intervenue vendredi dernier.

Après six mois sans négociation, deux rencontres en présence d'un médiateur du ministère fédéral du Travail, M. Roch Saint-Hilaire, ont dénoué ce conflit jusque-là dans l'impasse.

Les deux parties se sont entendues sur un protocole de retour au travail prévoyant le réengagement des sept employés en lock-out, à compter du 4 août prochain, et le licenciement de tous les briseurs de grève, ainsi que le retour au travail d'une huitième employée non syndiquée, également congédiée durant le conflit.

Le directeur de l'information, dont la définition de tâche était au coeur du litige, démissionnerait dans les prochains jours.

Affaires municipales

Tardif explique le pourquoi de sa réforme

Par Bernard Racine

QUEBEC (PC) — Le monde des affaires municipales a subi au cours des trois dernières années des changements aussi profonds que ceux subis au début des années '60 par le monde de l'éducation et au début des années '70 par les affaires sociales.

Le principal auteur de ces réformes, le ministre Guy Tardif, passera probablement à l'histoire tout comme le sont passés M. Paul Gérin-Lajoie, pour sa réforme du système de l'éducation et M. Claude Castonguay, pour sa réforme des affaires sociales.

Sous le gouvernement Lévesque, les affaires municipales ont subi une mutation profonde par l'adoption de lois touchant l'aménagement du territoire, le financement des partis politiques, la fiscalité et la démocratie municipales.

Lors d'une récente interview, M. Tardif, qui est député de Crémazie, a expliqué le pourquoi de ces changements et la philosophie qui les a entourés.

A son arrivée au ministère des Affaires municipales, a-t-il dit, il lui est apparu important de faire en sorte de rattraper, sur le plan des réformes, les ministères de l'Éducation et des Af-

aires sociales, qui s'étaient réformés depuis longtemps, tandis que le monde municipal avait été tenu à l'écart de cela.

"Je ne suis pas venu en politique, et surtout aux Affaires municipales, uniquement pour expédier des affaires courantes, répondre au courrier et m'assurer que tout roule. Il est bien évident qu'il faut que je le fasse. Mais je considérerais avoir manqué ma mission si je n'avais fais que ça," a-t-il dit.

M. Tardif a expliqué qu'à son arrivée au ministère, les municipalités semblaient faire face à trois sortes de problèmes: financiers, d'aménagement et de participation des citoyens. Ce dernier problème se manifestait de diverses manières et notamment par un taux de participation aux élections de 30 pour cent seulement.

Avec le résultat que nombre de maires étaient élus par acclamation. Dans ces cas, il est possible que le maire soit très populaire, mais on peut aussi penser qu'il existe un certain désintérêt de la part des citoyens.

Interrelies

Ces trois grands problèmes étaient souvent interrelies. Par exemple, le désintérêt des citoyens était souvent une séquelle des problèmes financiers d'une municipalité.

"Dans nombre de cas, les citoyens étaient tenus à l'écart des décisions et n'étaient mis dans le coup qu'au moment de payer la facture."

Les problèmes d'aménagement et de finances des municipalités étaient aussi reliés. La preuve est faite qu'il n'est pas rentable pour une municipalité de laisser un promoteur venir chez elle lotir des terrains et bâtir uniquement des bungalows. Non rentables également, les développements qui se font loin du centre-ville et auxquels la municipalité doit fournir les services d'aqueduc et d'égout.

Et c'est sur ces trois problèmes majeurs qu'ont porté les réformes dans le domaine municipal, au cours des trois dernières années.

La loi 57 sur la fiscalité vise à régler les problèmes financiers des municipalités. Avec ses 600 clauses, elle est la plus longue, sinon la plus importante des réformes Tardif.

Parmi les nombreuses innovations qu'elle comporte, elle prévoit que le paiement des taxes peut se faire en plusieurs versements, contrairement à l'ancien système qui voulait que les taxes soient acquittées en un seul versement au début de l'année.

La lettre de Trudeau

Opération de "mauvais goût" selon Le Moignan

Par DONALD CHARETTE

QUEBEC (PC) — Le chef de l'Union nationale, Michel Le Moignan, a déclaré hier qu'il ne pouvait accepter le jeu de Trudeau qui, avec sa réforme constitutionnelle, nie l'existence d'un peuple distinct au Québec.

Ce dernier, qui commentait depuis son bureau de Gaspé la lettre que le premier ministre canadien a fait parvenir aux quotidiens francophones, s'est dit étonné de l'attitude de M. Trudeau, "car il met de côté ce peuple canadien-français qui lutte depuis 400 ans pour sa survivance en Amérique du Nord".

M. Le Moignan a émis de sérieuses réserves tant sur le contenu de la lettre que sur le moment choisi par le premier ministre pour s'adresser aux Québécois, cette opération étant de "mauvais goût", selon lui, alors que se poursuivent les négociations constitutionnelles.

M. Le Moignan a affirmé que son parti tient à ce que l'on reconnaisse dans la déclaration de principes de la nouvelle constitution l'existence des deux peuples fondateurs.

On ne peut prétendre, comme le fait Trudeau, a-t-il dit, que les différents groupes ethniques qui forment la société canadienne devraient être considérés comme autant de "nations" puisque, par exemple, le Canada anglais, les immigrants doivent se fondre avec la majorité.

De plus, de faire valoir le chef unioniste, cela revient à mettre sur un même pied les francophones et tous les groupes que l'on retrouve au pays.

Il devait décrire le premier ministre canadien comme un maître du sophisme qui tente de faire passer sa vision du Canada à tout prix. "On est loin de Daniel Johnson quand on décrit la nation comme un concept sociologique" devait-il laisser tomber.

"Lorsque M. Trudeau soutient que le concept de nation québécoise marginalise les anglophones du Québec, s'est-il demandé si les francophones sont marginalisés eux au Canada? Est-ce qu'il oublie que les anglo-québécois sont rattachés à 18 millions de Canadiens anglais et à 200 millions de gens qui parlent anglais aux États-Unis, et si ce n'est pas nous qui devons résister à l'assimilation?"

De mauvais goût

M. Le Moignan estime en outre qu'il est de fort mauvais goût que le premier ministre passe par-dessus la tête de son ministre de la Justice, M. Jean Chrétien, et les gouvernements provinciaux, qui discutent aujourd'hui à Toronto, pour faire passer son message auprès d'un électoral qui lui a toujours accordé sa confiance.

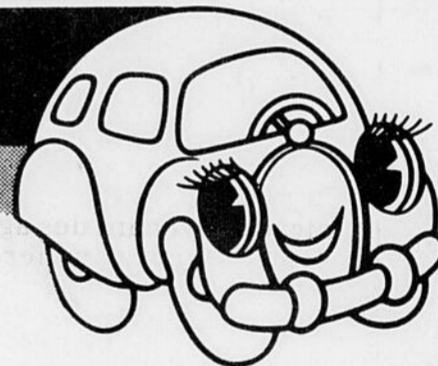
eau! eau! attention

Remplacez donc bières et eaux gazeuses par le goût de la vraie eau de vraie bonne eau.

Anesthésie Samson demande à Lazure d'agir

QUEBEC (PC) — Le chef du parti démocrate-creditiste et député de Rouyn-Noranda à l'Assemblée nationale, M. Camil Samson a enjoint hier le ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure d'apporter une solution au manque d'anesthésistes au Centre Hospitalier Rouyn-Noranda.

Dans un télégramme qu'il a fait parvenir au ministre, M. Samson rappelle que M. M. Lazure s'était engagé à annoncer une solution au problème pour le 15 juillet.



À TEMPS POUR L'ÉTÉ

CHEZ LES PROS D'ESSO.

Voici les nouvelles offres estivales des pros d'Esso. Profitez-en! Le travail et les produits des pros d'Esso sont invariablement de qualité hors pair, vous le savez. Allez donc leur faire une petite visite, et vous serez fin prêt pour la belle saison.

Travail garanti 90 jours ou 5 000 km, au premier des deux termes atteint. Comme ces offres s'appliquent à la plupart des voitures, les prix et tarifs indiqués sont en vigueur chez les détaillants du groupe des pros d'Esso. Utilisez votre carte de crédit Esso. Les stations Esso acceptent généralement les cartes Visa et Master Charge.

OFFRE UNIFLO

Changement d'huile et de filtre
Mini-radio Uniflo

21⁸⁸ ou moins la plupart des voitures

Cette offre inclut:

- Jusqu'à 5 litres d'huile moteur Uniflo, notre meilleure huile moteur pour voitures de tourisme
- La pose d'un nouveau filtre à haut millage
- Un récepteur radio miniature en forme de canette d'huile Uniflo.

NETTOIE-MAINS

Contenant de 450 grammes

99¢

ENTRETIEN ET VÉRIFICATION DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE

31⁸⁸ ou moins la plupart des voitures

Filtre inclus

Cette offre comprend:

- Discussion des problèmes de fonctionnement avec le client
- Examen de l'état et du niveau du fluide
- Détection visuelle des fuites d'huile à l'extérieur de la boîte
- Inspection du support arrière de la transmission
- Vidange de la transmission et dépôt du carter
- Pose d'une nouvelle crépine
- Nettoyage du carter et pose d'un nouveau joint
- Inspection et graissage de la tringlerie de la transmission
- Remplissage de la transmission au moyen du fluide de transmission automatique recommandé
- Jusqu'à 4 litres de fluide.

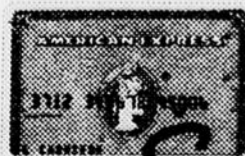
Les menus plaisirs du Deauville

piquer le boeuf, pincer le homard!

Vous vous abandonnez aux plaisirs de la bonne chère. Vous serez séduit par le boeuf tant il se fera tendre et savoureux sous votre dent. Vous vous laisserez chatouiller l'odorat par les habitants de la mer. Le Deauville vous invite à la Salle à Bifteck pour vous en "payer une bonne tranche" et à la Marée Haute pour "nager dans une savoureuse félicité".

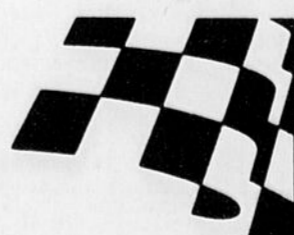
Alors la prochaine fois que vous irez à Ste-Foy, à Québec ou à Chicoutimi, n'oubliez pas d'amener avec vous la carte American Express®. Le Deauville, en restaurant de qualité, sait reconnaître la Carte qui se distingue.

À Ste-Foy, 3000, boul. Laurier, (418) 658-3644
À Québec, 2465, boul. Ste-Anne, (418) 667-1159
À Chicoutimi, 720, boul. Talbot, (418) 545-8282



La carte American Express. Ne sortez pas sans elle.™

Sortez en grand



Les pros d'Esso

horaire (3) CJBR-TV (6) CJPM-TV (9) Radio-Québec (12) CKRS-TV (5) CBJET-TV (7) WEZF-TV (11) CFCF-TV

arts et spectacles

Des spectacles possibles de voir sans se ruiner

par Serge Lemelin



Trois des cinq membres de l'orchestre de la Vieille Pulperie qui ont ravi le public. (Photo: Karl Tremblay)

CHICOUTIMI — Il est toujours possible d'assister à des spectacles pour un prix raisonnable, dans la région. Ceux de la Place Nikitoutagan sont régulièrement gratuits, et il en est de même sur le site de la Vieille Pulperie quand vous avez déjà défrayé le coût d'entrée pour le Symposium de sculpture.

Mardi soir, Claire Brousseau et Johanne Bouchard chantaient tour à tour au théâtre de la Vieille Pulperie avant que l'orchestre attiré au site n'entonne près d'une dizaine de pièces de folklore québécois et acadien.

Ce spectacle est sans prétention et permet à de jeunes talents locaux ou méconnus de se faire valoir auprès d'un public attentif dans des conditions acceptables. Mais le hic des hic, c'est que même en cours de spectacle, dans les moments qui demandent le plus d'attention, on admet encore des spectateurs qui dérangent ceux qui sont déjà sur place.

Trente et même quarante minutes après le début du spectacle qui n'en a duré que 90 des spectateurs étaient autorisés à entrer et promener leurs sabots sur le bois résonnant du plancher de théâtre. Un peu plus de rigueur serait préférable et les retardataires n'auraient qu'à s'en prendre à eux-mêmes.

Johanne Bouchard

On nous présente Johanne Bouchard, qui a déjà eu l'occasion de fréquenter les scènes des boîtes à chanson depuis de nombreuses années, comme ferveur de chansons de la Renaissance. Une telle présentation est incomplète puisqu'elle interprète aussi une composition personnelle en plus d'une chanson de Vigneault. L'attribut historique que constitue la Renaissance ne peut se démarquer dans notre esprit des doux instruments à cordes aux noms évocateurs et des thèmes courtois.

Grande, élancée, les cheveux lisses tombant sur la cuisse pendant qu'elle se penche sur sa guitare, les éclairages la baignent dans des couleurs de circonstance, le rose, le magenta, le pourpre et le violet. La voix est douce et les chansons traitent de fidélité, d'amants qui reviennent au printemps, de patiente at-

tente de l'amour. Elle ne réussit pas cependant à nous faire vibrer par la chanson de Vigneault qu'elle a choisie. Son interprétation n'a pas la force avec laquelle nous sommes habitués de l'entendre chanter par son auteur. La chanson "La fille-soldat" et une autre du quatorzième siècle sur la brutalité d'un mari ont été fortement appréciées.

Claire Brousseau

N'offrir que des interprétations de chansons produites par d'autres que soi est un défi difficile et Claire Brousseau aurait avantage à essayer de mettre sur papier ce qu'elle ressent elle-même pour ensuite nous le chanter. Deux Vigneault, un Sylvain Lelièvre, une Pauline Julien étaient certainement un choix de qualité et sa voix juste et bien travaillée n'a aucunement failli, ni déraillé. Sa voix était bien travaillée, et sans reproche, mais il faudrait que nous puissions apprendre à connaître cette femme à travers ses histoires à elle.

Ce n'était certes pas facile d'interpréter de tels auteurs, mais la présence sur scène de Claire mériterait un peu plus de soin: ses fréquentes références à sa feuille de route nous agaçaient.

autant que ses gestes théâtraux rigides et peu assurés. Malgré tout cela Claire mérite qu'on se déplace pour l'entendre et l'encourager.

L'Orchestre de la Vieille Pulperie

Ah ben ça, tout le monde a embarqué tout de suite aux premiers coups d'archets du violoniste. Cinq musiciens qui nous ont servi de la musique nationaliste du 24 juin. A la lecture de leur curriculum vitae, il faut se rendre compte qu'ils peuvent aussi nous offrir du jazz et du Dixieland. Qu'est-ce que j'appelle de la musique nationaliste du 24 juin? C'est celle qu'on peut entendre sur la Place Royale à Québec, sur la Place Jacques-Cartier à Montréal, bref cette musique de reels, de gigues et de quadrilles produites par des instruments électriques. Je répète, tout le monde a embarqué et s'est mis à taper dans les mains, tambouriner des pieds et balancer de la tête. Mais c'est quand même une musique qui n'invite plus rien depuis des années, une musique de valeur sûre, mais sans renouvellement. Le danger de la musique nationaliste, c'est d'en rester à "La Soirée canadienne" et aux frères Grenier. C'est bien, mais il y a mieux.

Deux nouveaux volumes d'art sont parus

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Sculptures. Un mot qui emplit l'espace régional depuis quelques semaines et qui étend ses ramifications à l'extérieur. Profitant de l'ambiance, la Galerie nationale du Canada a procédé au lancement de volumes dont "Pluralités 1980" et "Vidéo Canada". Le premier reproduit des photographies de 19 sculpteurs canadiens contemporains choisis pour commémorer le 100^{ème} anniversaire de la galerie. Le second faisant connaître les participants canadiens à la 39^{ème} Biennale de l'exposition internationale d'art à Venise.

Quatre personnes signent les textes de "Pluralités 1980" expliquant la démarche des sculpteurs: le professeur Philip Fry,

du Département d'arts visuels à l'Université d'Ottawa; Willard Holmes, écrivain et conservateur de Vancouver; Allan MacKay, directeur de la Mendel Art Gallery à Saskatoon et Chantal Pontbriand, directrice de la publication "Parachute". Ils sont également ceux qui ont choisi les artistes pour cette exposition commémorative, où l'art vidéo et la peinture traditionnelle ne figurent pas dans le choix final.

Pour cette exposition, presque tous les artistes ont décidé de faire de nouvelles oeuvres, lesquelles conçoivent pour un espace distinct cesseront donc d'être.

"De telles conceptions de la création artistique, explique Jessica Bradley, peuvent nier, ou du moins remettre en question, le rôle du musée et du conserva-

teur, qui repose en grande partie sur la prétendue durabilité de l'art."

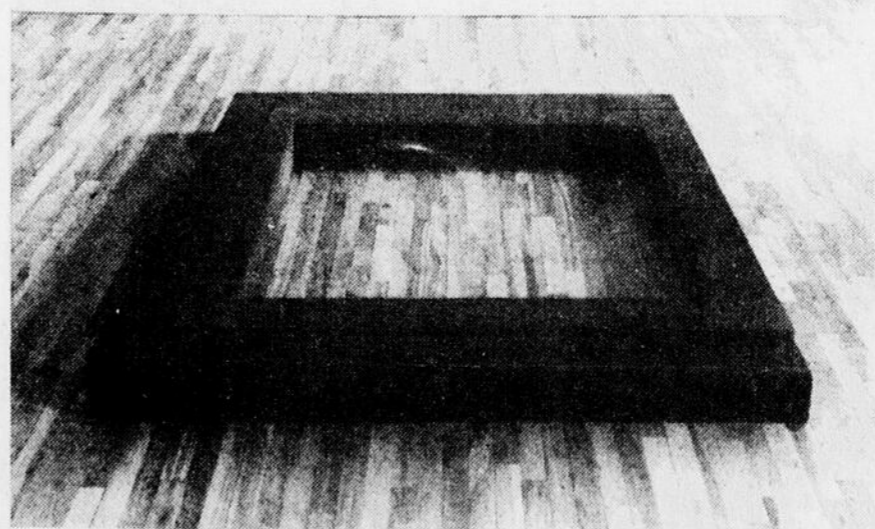
Au cours des 132 pages de ce document, tant par les mots que par les photographies, on retrouve une concordance entre cette perception des professeurs, directeurs de musées et de revues, et la philosophie qui soutient le symposium à Chicoutimi, l'exposition "10 ans de sculptures au Québec" au Centre socioculturel ou les artistes de la région au Centre national d'expositions à Jonquière.

"Si le pluralisme est devenu, pour l'instant, une sorte de réceptacle pour tous les "ismes" du passé et de l'avenir, c'est parce que les lois régissant l'art n'ont pas seulement changé, mais, en outre, peut-être ont-elles été temporairement suspendues. Il en ressort que l'artiste peut choisir plus librement et que, alors, ses décisions deviennent plus difficiles. Cette gamme de possibilités peut être également formidable pour le spectateur", poursuit Mme Bradley.

Vidéo Canada

Sous le thème "Les systèmes artistiques par opposition à l'art reconnu", la 39^{ème} Biennale internationale d'art à Venise jusqu'au 30 septembre, veut exprimer "la rébellion de la jeune génération depuis 1968". Six vidéastes canadiens y participent traitant particulièrement des problèmes sociaux. Dix-neuf bandes seront présentées pour une durée de six heures.

Dans la revue "Canada Vidéo" publiée par la Galerie nationale on retrouve, sous la plume de Bruce Ferguson, des études, des biographies, des bibliographies et un choix des oeuvres vidéo-graphiques canadiennes.



Quadrature de Roland Poulin, présentement au Centre socioculturel de Chicoutimi.

<p>10h15 CKRS - CJBR — EN MOUVEMENT. "Exercices pour le troisième âge". Quelles peuvent être les répercussions de l'activité physique sur le système nerveux? Anim.: Pierre Tessier. Part.: Suzanne.</p> <p>CBJET — THE FRIENDLY GIANT. TVFQ — TELE-FEUILLETON. "C'est du cinéma".</p> <p>10h30 CKRS - CJBR — LES CHIBOUKIS. Personnages extra-terrestres disposant du pouvoir fabuleux de se transformer à volonté. Avec Marie-Louise Dion, Christiane Pasquier et Benoît Marleau.</p> <p>CBJET — MR. DRESSUP. CFCF — DEFINITION. WEZF — HOGAN'S HEROES. TVFQ — SOCIÉTÉ D'AUJOURD'HUI (1 h.).</p> <p>10h45 CKRS - CJBR — FABLIO LE MAGICIEEN.</p> <p>11h00 CJPM — FANFAN DEDE. "Les pourquois". CKRS - CJBR — MAGAZINE-EXPRESS. "Les cours d'éducation sexuelle donnés aux enfants", avec Louise Desaulniers, éducatrice sexuelle. Les buts du programme en pré-maternelle, les thèmes abordés à l'intérieur d'une année, l'information faite en classe, les thèmes à développer pour les 6-7 ans, son implication à l'intérieur de la famille; ses occupations quotidiennes. "L'acquisition d'une résidence", avec Max Tapia, conseiller technique. Les aspects financiers: le comptant initial requis, le financement hypothécaire, les taux d'intérêt.</p> <p>CBJET — SESAME STREET (1 h.). CFCF — MONTREAL SUMMER. WEZF — THE LOVE BOAT (1 h.).</p> <p>11h30 CJPM — DESSINS ANIMÉS. CKRS - CJBR — TEMPORÉL. CFCF — STREET TALK. TVFQ — MIDI-PREMIERE. Inv.: France Gall.</p> <p>11h58 CBJET — WEATHER REPORT.</p> <p>12h00 CJPM — NOUVELLES. CKRS — THE FLINTSTONES. CBJET — FROM NOW ON. CFCF — THE FLINTSTONES.</p> <p>CJBR — LES PIERRAFEU. "Une seconde lune de miel". TVFQ — LA RAGE DE LIRE. Avec Georges Sufferl. (1 h.). WEZF — FAMILY FEUD. CJPM — SERVICES À LA COMMUNAUTE. CBJET — SENIOR CITIZENS BILLBOARD.</p> <p>12h28 CJPM — BON ÉTÉ. CKRS - CJBR — SUR DES ROULETTES. De Rivière-du-Loup. Co-anim.: Denise Roussel.</p> <p>CBJET — WOK WITH YAN. CFCF — ROCKET ROBIN HOOD. WEZF — RYAN'S HOPE.</p> <p>13h00 CJPM — VOTRE AMIE SUZANNE. "Entrevue", avec Suzanne Plourde. "Vivre ensemble", avec Louise Champagne. (1 h.).</p> <p>CKRS - CJBR — REFLETS D'UN PAYS. De Jonquière. "Une réussite bien de chez nous". Nous relaterons l'histoire de la Chaine coopérative du Saguenay-Lac-St-Jean, qui constitue aujourd'hui le plus important complexe agricole de l'est du Québec et la troisième entreprise manufacturière du Saguenay-Lac-St-Jean. Inv.: Thomas-Louis Tremblay, directeur général de la C.C.S. et Clovis Tremblay, relations publiques de la C.C.S. — Nous assisterons ensuite à la mise en place d'une murale, oeuvre de Daniel Tremblay, artiste-peintre de Jonquière, dans les locaux de la Sureté du Québec à Roberval. Inv.: Daniel Tremblay, peintre. Rech. et anim.: Christine Chabot.</p> <p>CBJET — V.I.P. Inv.: Martha Mitchell.</p> <p>CFCF — IT'S YOUR MOVE. R.-Q. — LES INSECTES, UN MONDE ÉTRANGE ET MÊCONNU. TVFQ — COLLARO SHOW. Anim.: Stéphane Collaro et Jacques Clement. Au programme: Marianne Faithfull, le grand orchestre du Splendid Renaud, Ami Stewart, Daniel Balavoine, le groupe "Police" et la séquence érotique. (1 h.).</p> <p>WEZF — ALL MY CHILDREN (1 h.).</p> <p>13h30 CBJET — THIS LAND. CFCF — THE ALAN HAMEL SHOW. Inv.: Orson et Carolyn Bean, Brenda Russell, Fred Willard et Ben Wicks. (1 h.).</p> <p>R.-Q. — FLEUR DE MACADAM. CKRS - CJBR — LE TÉLÉJOURNAL.</p> <p>14h00 CJPM — CINE-QUIZ. "Paolo et Francesca" (6) — It. 1970. Drame de G. Veronesi avec Francesca Righini, Gérard Blain et Samy Pavey. — La rivalité de deux frères pour l'amour d'une jeune femme à des conséquences tragiques. — Situations artificielles. Réalisation primaire. Interprètes mal dirigés. (2 h.).</p> <p>CKRS - CJBR — DOCUMENTAIRES. "Aujourd'hui en France: la pêche en mer". La pêche en mer, la pêche côtière et la pêche industrielle.</p> <p>CBJET — THE EDGE OF NIGHT. TVFQ — L'ÉVÈNEMENT (1 h.). WEZF — ONE LIFE TO LIVE (1 h.).</p> <p>14h30 CKRS — CINEMA. "Et le vert paradis" (Melody) (3) — G.-B. 1970. Comédie dramatique de W. Hussein avec Mark Lester, Jack Wild et Tracy Hyde. — Un gamin et une fillelette de onze ans vivent une idylle innocente et déclarent au directeur de leur école qu'ils veulent se marier. — Mise en scène vive, primesautière et souple. Ton de fantaisie. Monde de l'enfance évoqué avec charme et humour. Jeunes interprètes remarquablement dirigés. — A. (1 h. 30).</p> <p>CBJET — TAKE 30 FROM. CFCF — ANOTHER WORLD (1 h. 30). R.-Q. — PROFILS DE PREMIERS MINISTRES.</p>	<p>15h00 CBJET — SUMMER FESTIVAL (1 h.). R.-Q. — LES ROIS MAUDITS. TVFQ — TELE-SERIE. "Un juge, un flic". Avec Michel Duchaussoy, Pierre Santini. (1 h. 15). WEZF — GENERAL HOSPITAL (1 h.).</p> <p>16h00 CJPM — TARZAN. "Le général se lève à quatre heures". (2^{ème} partie). Avec Ron Ely. (1 h.).</p> <p>CKRS - CJBR — ANIMAGERIE. CBJET — BEYOND REASON. CFCF — THE MAD DASH. WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW.</p> <p>16h15 TVFQ — ACTUALITÉS RÉGIONALES. "L'ouest de la France". (1 h.).</p> <p>16h30 CKRS - CJBR — ORZOWEI OU L'ENFANT DE LA FORÊT. Des aventures fantastiques, vécues dans un décor merveilleux par le petit Orzowei, abandonné par ses parents blanc et élevé dans une tribu africaine. Texte: Alberto Manzi. Real.: Yves Allegrat. Prod.: RM Productions, Oniro Film et R.A.I. Pao.</p> <p>CBJET — ALL IN THE FAMILY. CFCF — FAMILY FEUD. R.-Q. — PLANÈTE.</p> <p>17h00 CJPM — JANETTE VEUT SAVOIR. "Qu'est-ce qu'un joueur?". (1 h.). REPRISE.</p> <p>CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. "Safari au Grand Nord" (The Savage Wild) (5) — E.-U. 1969. Documentaire de G. Eastman. — Trois jeunes loups sont élevés en captivité puis une fois devenus adultes, rendus à la liberté. — Film d'amateur ne manquant toutefois pas d'intérêt. Mise en scène sans prétention. Belles images des paysages du Grand Nord et de la faune. — E. (1 h.). Suite à 18h15.</p> <p>CBJET — THE BEACHCOMBERS. CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1 h.). CBJET — LES GENS DE MOGADOR. TVFQ — MIDI-PREMIERE. Inv.: Jane Masson et Dave.</p> <p>17h30 CBJET — THE MARY TYLER MOORE SHOW. TVFQ — PASSEZ DONC ME VOIR. WEZF — NEWS (1 h.).</p> <p>18h00 CJPM — NOUVELLES. CKRS - CJBR — CE SOIR. CBJET - CFCF — NEWS. TVFQ — AUJOURD'HUI MADAME. (1 h.).</p> <p>18h07 CKRS — ACTUALITÉS RÉGIONALES. 18h15 CKRS — CINEMA DE 5 HEURES. SUITE. "Safari au grand nord". Voir 17h00. (1 h. 15).</p> <p>18h30 CJPM — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE. "Les parts". CFCF — LES MARMITONS. "Les légumes". Une émission qui enseigne aux enfants les rudiments de la cuisine. Cette semaine, Jehane Benoit nous indique comment faire cuire les épinards, le brocoli et les pois.</p> <p>CJBR — PROPOS ET CONFIDENCES. Inv.: Louis Seigner. (3e de 4). R.-Q. — LES MARMITONS. WEZF — BONANZA (1 h.).</p> <p>19h00 CJPM — J'AI MON VOYAGE. Avec Claude Bourlard. CBJET — HAPPY DAYS. "Mind of Their Own". — Fonzie commence à construire des cabanes d'oiseaux pour détourner son agressivité. REPRISE.</p> <p>CFCF — BENSON. Avec Robert Guillaume et James Noble. CJBR — PULSION. Inv.: Joanne Des Forges et Michel Normandeau.</p> <p>R.-Q. — FLEUR DE MACADAM. TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.</p> <p>19h20 TVFQ — TELE-FEUILLETON. "Château Espérance". (4e épisode).</p> <p>19h30 CJPM — CINE-JEU. "Dynamite express" (Dixie Dynamite) (6) — E.-U. 1976. Comédie policière de L. Frost avec Jane Anne Johnston, Kathy McHaley et Warren Oates. — Après la mort de leur père, trafiquant clandestin d'alcool, deux soeurs entrent en lutte avec un homme d'affaires véreux. — Scénario simpliste. Mise en scène banale. Nombreuses poursuites. Interprétation inégale. (2 h.).</p> <p>CKRS - CJBR — DU TAC AU TAC. "Les visions de Sylvie". Avec Christiane Pasquier, Veronique LeFlaguais, Jean-Pierre Chartrand, Michel Forget, Roger Lebel, Gérard Poirier et Claude Grise. — Sylvie est mentalement perturbée depuis quelque temps, elle est très agressive avec tout le monde et surtout avec Louis. Elle se fait traiter chez un psychanalyste, mais on se demande si ces visites l'aident vraiment. Le problème, c'est que son enfance a été hantée par trois personnages.</p> <p>CBJET — REACH FOR THE TOP. CFCF — THE LITTLEST NOB. "Second Chance", avec Michael Cole et Marybeth Rubens. — Hobo vient en aide à un ex-détenu qui jouit d'une libération conditionnelle. TVFQ — LA RAGE DE LIRE. Avec Georges Sufferl. (1 h.).</p> <p>WEZF — CAMPAIGN '80. REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION. Anim.: Walter Cronkite. — Du Madison Square Garden de New York, reportage sur le congrès du Parti républicain qui choisira son candidat à la présidence des États-Unis. (4 h. 30). EN DIRECT.</p>	<p>20h00 CKRS - CJBR — LES GRANDS FILMS. "Exécution du soldat Slovik". (The Execution of Private Slovik) (4) — E.-U. 1974. Drame de guerre de L. Johnson avec Martin Sheen, Marielore Costello et Ned Beatty. — L'histoire du seul soldat américain à avoir été exécuté pour désertion pendant la Seconde Guerre mondiale. — Approche psychologique intéressante. Réalisation soignée. Bonne évocation du climat d'époque. Jeu excellent du protagoniste. Réflexion sur le sens de la responsabilité. — A. (2 h. 30).</p> <p>CBJET — NEWS SPECIAL. Republican National Convention de Chicago. (3 h.).</p> <p>CFCF — BUCK ROGERS IN THE 25TH CENTURY. "A Dream of Jennifer", avec Gil Gerard. — Buck veut à tout prix lever le voile sur l'identité de la fille qui ressemble à s'y méprendre à sa petite amie du XX^e siècle, Jennifer. (1 h.). REPRISE.</p> <p>R.-Q. — L'ENVERS DU DECOR. 20h30 R.-Q. — DES DROGUES ET DES HOMMES. TVFQ — NUMERO UN. Marit et Gilbert Carpentier présentent "La compagnie Jean-Jacques Debout".</p> <p>21h00 CFCF — LIVE IT UP. Anim.: Jack McGaw, Mary Lou Finlay et Alan Edmonds. R.-Q. — CIVILISATION. WEZF — BARNEY MILLER. Avec Hal Linden et Max Gail.</p> <p>21h30 CJPM — UN AIR D'ÉTÉ (1 h.). CFCF — SOAP. Avec Diana Canova, Cathryn Damon et Katherine Helmond. — Carol est de retour; Burt apprend des nouvelles boulangères de la bouche du médecin; Billy perd patience à cause des demandes de Leslie; enfin, Dutch découvre un mot boulangère écrit par Eunice. REPRISE.</p> <p>TVFQ — TELE-FILM. "L'imaginaire en campagne: Moulins à vendre". (1 h.).</p> <p>22h00 CFCF — HOLOCAUST II — AFGHANISTAN. Documentaire sur la situation des réfugiés afghans qui ont fui le régime soutenu par Moscou dans leur pays. (1 h.).</p> <p>R.-Q. — PLANÈTE. 22h30 CJPM — LA QUOTIDIENNE. CKRS - CJBR — LE TÉLÉJOURNAL. CFCF — TELE-UNIVERSITÉ. La publicité au Québec: "Le marketing et la publicité" et "Persuadeurs et persuadés". TVFQ — JEUX DE 20 HEURES. CJPM — LES NOUVELLES TVA. CJPM — SPORTS. CKRS - CJBR — NOUVELLES DU SPORT. CBJET - CFCF — NEWS. TVFQ — ACTUALITÉS RÉGIONALES. "L'ouest de la France".</p> <p>23h10 CKRS — L'ODYSSEE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU (1 h.). CJBR — CINEMA. "Le fantôme de Hollywood". (The Phantom of Hollywood) (6) — E.-U. 1974. Drame d'horreur de G. Levitt avec Skye Aubrey, Jack Cassidy et Peter Haskell. — Un personnage mystérieux tente d'empêcher la vente de plateaux abandonnés sur les terrains d'une compagnie de films. — Transposition approximative du Fantôme de l'opéra. Resultat fort inégal. Mise en scène peu inventive. Interprétation terne. Film tourné pour la télévision. (1 h. 25).</p> <p>23h15 CJPM — DERNIÈRE ÉDITION. CFCF — PULSE. CBJET — THE CITY TONIGHT. CJPM — FILM-D-DIX. "Hold-up". (6) — It. 1974. Drame policier de G. Lorente avec Frederik Stafford, Nathalie Delon et Marcel Bozzuffi. — Un policier a été rendu amnésique par un accident après le hold-up d'un camion blindé dont il assurait la garde. — Montage maladroit. Manque de rythme. Interprétation indifférente.</p> <p>23h45 CBJET — MINDER. "Aces High... And Sometimes Very Low", avec Dennis Waterman, George Cole et Anthony Valentine. — Un ami d'Arthur passionné du jeu se voit interdire l'accès des casinos et se fait voler tout l'argent qu'il avait gagné au jeu. Terry tente de récupérer son argent tout en ayant bien ce joueur invétéré à l'oeil.</p> <p>00h00 CFCF — THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE. "The Cincinnati Kid". (4) — E.-U. 1965. Drame psychologique de N. Jewison avec Steve McQueen, Edward G. Robinson et Tuesday Weld. — Un joueur de poker se mesure à un homme qui, en trente ans, n'a jamais été battu. — Bonne création d'atmosphère. Suspense habilement soutenu. Interprétation excellente dans l'ensemble.</p> <p>WEZF — THE BOB NEWHART SHOW. 00h10 CKRS — CINEMA. "La rue sanglante". (The Rode West) (5) — E.-U. 1954. Western de P. Karlson avec Robert Francis, Donna Reed et Phil Carey. — À l'époque de la conquête de l'Ouest, un jeune médecin gagne la confiance d'une tribu indienne. — Film assez soigné. Mise en scène valable. Interprétation convaincue. — A.</p> <p>00h30 WEZF — CHARLIE'S ANGELS. Avec Jaclyn Smith et Kate Jackson. (1 h.). 01h30 WEZF — BARETTA. (1 h.).</p>
---	--	---

sur le canal communautaire 13
ÉDITION DU 17 JUILLET:

LA TELE-UNIVERSITÉ:
La Télé-université vous offre quatre fois par semaine au canal communautaire 13, des cours en histoire, économie, coopératisme, environnement, administration (publicité) et mathématiques.
DIFFUSION: MERCREDI: 21h00; JEUDI: 20h00; DIMANCHE: 8h30; SAMEDI: 8h30.

Tél.: 545-1112. Disponibilité des services à Ville de Chicoutimi et Ville de Jonquière



Jean Chrétien.

Dans un nouveau document constitutionnel

Le Québec ne tient pas à avoir des droits linguistiques figés

Par ANDRE BELLEMARE
TORONTO (PC) — Le gouvernement du Québec a réaffirmé mercredi à Toronto son opposition à l'inclusion d'une Charte des droits dans une nouvelle constitution canadienne, en particulier en ce qui regarde les droits linguistiques.

Il a également refusé de donner son accord à un rapatriement du texte de l'Acte de l'Amérique du nord britannique de Londres avant l'élaboration d'une nouvelle constitution, y compris une formule d'amendement.

Il s'agissait là des derniers documents que déposait le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin, qui en compagnie de son collègue Claude Charron, leader du gouvernement en Chambre, dirige la délégation du Québec à cette deuxième ronde des négociations constitutionnelles en préparation de la rencontre des premiers ministres

prévue pour le début de septembre à Ottawa.

Les arguments invoqués par le Québec ont déjà été portés à la connaissance des autorités fédérales et, au sujet de l'insertion d'une Charte des droits dans une nouvelle constitution, plusieurs autres provinces partagent le point de vue du gouvernement Lévesque.

C'est surtout en raison de la protection de la langue et de la culture françaises, dont la constitution actuelle lui en attribue la responsabilité, que le Québec est fermement opposé à l'enchaînement d'une Charte des droits dans un nouveau document constitutionnel.

"Si les droits linguistiques étaient inscrits dans la constitution, ils seraient par le fait même gelés pour l'avenir. Toute modification que requiert une évolution sociale aussi normale et saine qu'imprévisible nécessiterait le recours à un amendement consti-

tutionnel. Ce qui implique pour le Québec que non seulement les droits linguistiques des Québécois auraient été au départ définis par l'ensemble des provinces et du gouvernement fédéral mais également que leur adaptation au fur et à mesure des besoins requerront ces mêmes consentements. Autant dire qu'une fois élaborés, les droits linguistiques au Québec seront figés", lit-on dans la déclaration.

De fait, le gouvernement du Québec estime que toutes les difficultés qui ont surgi depuis une douzaine d'années au Québec à ce chapitre semblent résolues par la loi 101.

"En fait, le Québec est porté à croire que ce débat pourrait n'être que prétexte pour modifier la loi 101 afin de "relinguifier" le Québec et de rétablir le libre choix de la langue d'enseignement de la triste-ment célèbre loi 63", ajoute-t-on.

Pour ce qui est des droits des minorités, le gouvernement québécois indique "sans fausse modestie" qu'ils ont toujours été protégés comme nulle part ailleurs au Canada et qu'ils continuent de l'être.

Rapatriement et formule

En somme, le Québec recommande au gouvernement fédéral de s'en tenir plutôt à une des recommandations de la commission Pépin-Robarts de confier aux législatures provinciales la responsabilité de protéger les droits des minorités et d'écartier les garanties constitutionnelles.

Par ailleurs, le Québec ne voit pas comment on pourrait procéder dans un avenir immédiat au rapatriement de la constitution, qui dort depuis 1867 sur une tablette du Parlement de Londres, sans indiquer par là que les Québécois se satisfaisaient de quelques retouches seulement au fédéralisme actuel.

Les pêches

Un des points chauds à l'ordre du jour

OTTAWA (PC) — Même si les pêches sont au nombre des 12 points à l'ordre du jour des négociations sur la constitution, il en a été rarement question à Montréal la semaine dernière et à Toronto cette semaine.

Selon un document que vient de publier le gouvernement fédéral sur le sujet, c'est parce qu'Ottawa "ne croit pas qu'un changement constitutionnel dans les pêches côtières ou hauturières soit nécessaire ou désirable".

Le Québec, Terre-Neuve, la Nouvelle-Ecosse et la Colombie-Britannique tiennent tous à jouer un plus grand rôle dans le domaine des pêches, à cause de son importance économique.

"Si le gouvernement fédéral fait quelque chose qu'il ne devrait pas, note le document, il appartient aux provinces de le préciser et d'ajouter comment les provinces pourraient mieux réussir à leur propre satisfaction."

M. LeBlanc
Le document fédéral porte la marque du ministre des Pêches, M. Ro-

méo LeBlanc, qui a souvent répété que la juridiction fédérale ferait renaître le chaos qui existait dans le domaine des pêches avant la proclamation de la zone de 200 milles, en 1977.

M. LeBlanc a toujours soutenu que l'industrie des pêches et les pêcheurs eux-mêmes s'opposent à ce que les provinces obtiennent le pouvoir d'émettre des permis ou à ce qu'il y ait des zones de pêche provinciales.

Le document d'Ottawa signale que le gouvernement fédéral doit maintenir la responsabilité des pêches hauturières, à cause de la mobilité des poissons et des pêcheurs.

Si on accédait aux demandes du Québec et de Terre-Neuve, "les pêcheurs devraient recevoir un permis de cinq provinces différentes dans les provinces de l'Atlantique et du gouvernement fédéral dans les eaux internationales, en plus des États-Unis, de la France et de la Communauté économique européenne dans certaines régions".

Gazoduc de l'Alaska

Le NPD exige des "garanties"

Par ANDRE PREFONTAINE
OTTAWA (PC) — C'est sous la menace du Nouveau parti démocratique de retarder l'ajournement des travaux de la Chambre, prévu pour demain, que le cabinet fédéral se prononcera ce matin sur la mise en chantier du tronçon sud du gazoduc de l'Alaska, un projet dont le coût global atteindra \$24 milliards.

Le chef du NPD, M. Ed Broadbent, a indiqué hier au cours d'une rencontre avec la presse qu'il exigera des "garanties très claires" du financement de l'ensemble du gazoduc de la part du gouvernement.

S'il ne dispose pas de ces "garanties", le NPD déclenche une guérilla parlementaire afin de retarder l'ajournement des Communautés "en utilisant tous les moyens à sa disposition", a révélé M. Broadbent. Celui-ci n'a cependant pas voulu dévoiler comment s'articulerait la stratégie de son parti alors que les journalistes le pressaient de questions.

une solution de fous", a-t-il déclaré.

Le premier ministre, M. Pierre Trudeau, qui a souligné mardi que son gouvernement pourrait "pencher d'un bord comme de l'autre", a répété que le cabinet devait justement décider si les garanties actuelles "étaient suffisamment fortes". Et, reprenant à son compte l'expression du chef néo-démocrate, M. Trudeau a rétorqué "que nous serions en effet des maudits fous" s'il autorisait la mise en oeuvre du tronçon sud sans disposer des assurances suffisantes que le gazoduc sera construit.

A sa sortie des Communautés hier, M. Broadbent soutenait que les réponses du premier ministre ne rencontreraient pas ses exigences et que son parti irait de l'avant avec son projet de faire obstruction à l'ajournement des travaux de la Chambre.

La loi sur le gazoduc de 1978 stipule que le gouvernement doit déposer de "garanties d'acier" quant au financement de l'ensemble du projet avant d'autoriser la mise en chantier de la section canadienne évaluée à \$2 milliards. Le premier ministre Trudeau a répété à plusieurs reprises qu'il se conformerait à l'esprit de la loi.

Les revenus générés par la mise en service de la section sud du gazoduc, soit \$6 millions par jour, serviraient à financer la construction de la portion nord au Yukon et en Alaska, selon les défenseurs du projet. Celui-ci doit suivre un parcours de 6.700 kilomètres traversant les Territoires-du-nord-ouest, le Yukon, la Saskatchewan,

l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Mardi, le NPD échouait dans sa tentative de provoquer un débat d'urgence sur le gazoduc à la Chambre des Communautés alors que les libéraux et les conservateurs unissaient leurs forces pour défaire la motion le demandant par 192 voix contre 25.

Victimes de la foudre

Par la PRESSE CANADIENNE
Deux personnes ont perdu la vie mardi alors que des orages et des vents violents se sont abattus dans le sud et le sud-ouest de l'Ontario.

Un garçon de 11 ans de Brantford, Sheldon Barton MacDonald, surpris par la tempête alors qu'il était en train de pêcher à Mount Pleasant au sud de Brantford, a été frappé par la foudre et est mort sur-le-champ après s'être réfugié sous un arbre.

Par ailleurs, M. Ross Warboys, 52 ans, de Burgessville, qui était conseiller du canton de Norwich près de Woodstock, s'est fait électrocuter sur sa ferme alors qu'il tentait d'enlever des fils électriques mêlés avec des branches d'arbre que l'orage avait fait tomber.

Tragédie de Mississauga

Enquête serrée portant sur l'incendie survenu

MISSISSAUGA, Ont. (PC) — Le décès de 21 personnes âgées dans l'incendie d'un foyer, lundi, va faire l'objet d'une enquête qui devra examiner tous les aspects du sinistre, établir les causes de la rapide expansion des flammes et déterminer si les opérations de sauvetage ont été menées adéquatement.

Le Dr H.B. Cotnam, coroner en chef de l'Ontario, a déclaré mercredi qu'elle devrait commencer le 15 septembre.

Le Dr Cotnam a fait visiter au jury (composé de quatre femmes et un homme, demeurant tous à Mississauga) l'étage supérieur de la bâtisse qui abritait les victimes.

Des 200 personnes évacuées de l'édifice sinistré, 35 ont été incommodées par la fumée. Une des victimes était toujours dans un état critique, mercredi.

Le directeur régional de la brigade des incendies, M. Boyd McKee, s'est plaint de l'insuffisance des gicleurs, dont l'entretien est assuré par Extencicare Ltd. Mais, le Dr Cotnam s'est refusé à toute discussion sur la question des gicleurs ou des systèmes d'alarme, précisant qu'il appartiendrait au jury d'en discuter avec les enquêteurs.

Une autre enquête, déjà en cours, est menée en commun par le ministère ontarien de la Santé, l'office du directeur des incendies, la brigade des incendies de Mississauga et la police régionale de Peel.

En faisant prêter serment aux membres du jury, le Dr Cotnam leur a recommandé de ne pas se laisser influencer par ce qu'ils ont pu lire ou entendre. "Les preuves qui vous seront soumises à l'enquête seront différentes de ce que vous lisez."

Modifications aux lois sur l'import

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a proposé hier une série de modifications aux lois sur les importations.

Le ministre d'Etat aux Finances, Pierre Bussières, a déposé aux Communautés un document à cet égard, qui sera référé au Comité parlementaire des finances, du commerce et des questions économiques pour fins d'examen à l'automne.

Le document comprend un avant-projet de loi visant à modifier les dispositions actuelles d'imposition de droits anti-dumping, de droits compensateurs et de mesures d'urgence touchant les importations.

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
CHICOUTIMI 545-4867

De plus en plus un sujet de fierté!

Notre service de décoration intérieure est une gracieuseté.

Décoration résidentielle et commerciale.

le design à la portée de tout le monde!

LE 4 SOUS
A LA
VIEILLE PULPERIE
du 26 juin 1980 au 31 août 1980

Tous les mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

A 16H00
PICCOLO
A 21H00
Paul Buissonneau dirige le
THEATRE DE CHAMBRE
de Jean Tardieu.

à 11h00
(du 16 juillet 1980
au 3 août 1980)
RENEE CLAUDE
chante CLEMENCE

à 11h00
(du 9 août
au 23 août 80)
CLAUDE GAI
dans LA DUCHESSE
DE LANGEAIS
de Michel Tremblay

Pour réservations: 549-9086

LA VIEILLE PULPERIE
350, rue Dubuc, Chicoutimi, Qué. Tél. 545-4204.

Pour renseignements: **543-4758**

LES CINEMAS FRANCE FILM

HULK REVIENT!
UN FILM DE KENNETH JOHNSON
LOU FERRIGNO
BILL BIXBY

GALACTICA, LES CYLONS ATTAQUENT
LORNE GREENE
RICHARD HATCH

UN SI JOLI VILLAGE...
VICTOR JANOUX
VALERIE MAITRESSE

Elle est Désir et Volupté
CLARISSE
CHRISTEL LAURENT, RICHARD ALAIN

LES AMUSANTS JEUX ÉROTIQUES DE NOS VOISINS
MAGGI MARINI
MICHAEL JACOT

RENCONTREZ ZACHARY KANE LE CHASSEUR DE PRIMES DES TEMPS MODERNES. SES POINGS SONT SES ARMES!
MICHAEL HEIT
GLORIA HERBERT
ROBERT VILANO
SHERRY JACKSON

LE VENGEUR AUX POINGS NUS!
LA BANDE DES PANTHÈRES NOIRES

SILENCE... MON AMOUR
AUDREY ROSE

capitol saguenay centre

royaume 3 PARFUM D'AMOUR

Pour voyager...

l'automobiliste économe choisit la qualité Canadian Tire



**CANADIAN
TIRE**

Cote de rendement
30,000 km
(18,645 milles)

Safety 99 en nylon

Exemple: A78-13 Fl. noirs

2675
chacun

Notre **Tout-Service nylon** est un pneu de haute qualité en même nylon 66 Du Pont que celui qui donne aux pneus d'avion leur énorme résistance. La grande robustesse du nylon 66 permet l'amincissement des flancs pour une dissipation rapide de la chaleur destructrice aux vitesses d'autoroute. Continuellement modernisé, ce super pneu à plis en biais répond aux exigences des autos modernes à pneus/biais.

Safety 99 nylon Tout-Service

Flancs noirs Dimensions	Prix, chacun	Numero d'art.
520-10#1	17.45	00 5252
550-12#1	20.55	02 5252
600-12#1	24.45*	02 6054
P155 80D.		
13#	28.80*	03 1554
A78-13	26.75	03 6052
B78-13	27.40	03 6552
C78-13	28.70	03 7152
B78-14	28.30	04 6452
C78-14	29.45	04 6952
D78-14	30.95	04 7152
E78-14	32.30	04 7352
F78-14	33.95	04 7752
G78-14	35.95	04 8252
H78-14	38.90	04 8652
560-15#	30.45	05 5652
C78-15	32.80	05 6852
F78-15	34.30	05 7752
G78-15	35.95	05 8252
H78-15	38.95	05 8552
L78-15#	52.45*	05 9154

Flanc blanc pour la plupart des dim. à \$2.00 de plus *Flanc blanc #Relief non ill. †2 plis (Classe 4 plis) pour compactes

**CANADIAN
TIRE**

MAGASIN ASSOCIÉ

Turnpike 2+2 Voie-Large

Exemple: A78-13 Fl. blanc

3280
chacun

Les pneus en 2 plis de polyester ceinturés de verre ont déjà fait leur preuve sur des millions d'autos neuves. Notre Turnpike Voie-Large est essentiellement semblable, mais d'un perfectionnement continu, pour offrir une traction et un contrôle excellents plus un long millage. Ses 2 ceintures en verre augmentent sa stabilité tandis que ses 2 plis polyester lui assurent sa douceur.

Cote de rendement

40,000 km
(24,860 milles)

Turnpike 2+2 Voie-Large

Flanc blanc Dimensions	Prix chacun	Numero d'art.
600-12#	31.80	02 6025
A78-13	32.80	03 6025
B78-13	34.30	03 6525
C78-13	35.50	03 7025
C78-14	36.30	04 6925
E78-14	38.45	04 7325
E70-14#	41.45	04 7340
F78-14	40.95	04 7725
F70-14	42.45	04 7740
G78-14	42.95	04 8225
G70-14	44.95	04 8240
H78-14	45.50	04 8525
560-15	31.95	05 5625
F78-15	40.80	05 7725
G78-15	43.45	05 8125
G70-15	45.95	05 8240
H78-15	46.50	05 8425

*Relief différent de celui montré

Radial acier Turnpike

Exemple: DR78-14 Flanc blanc

5395
chacun

Voyagez en grande classe sur pneus **Turnpike** ceinturés d'acier. Haute résistance à la pénétration, long millage, économie de carburant et excellente performance. 2 plis de nylon 66 Du Pont, sous 2 ceintures d'acier, pour une force exceptionnelle qui permet des flancs minces pour dissiper vite la chaleur. Turnpike un très avantageux radial ceinturé d'acier.

Cote de rendement

30,000 km
(37,290 milles)

Radial Turnpike

Flanc blanc Dimensions	Prix, chacun	Numero d'art.
DR78-14	53.95	04 6935
ER78-14	54.95	04 7335
FR78-14	56.95	04 7735
GR78-14	58.95	04 8235
GR78-15	60.95	05 8235
HR78-15	63.95	05 8535



Tous nos pneus de tourisme ont...

5 ANS
d'Assurance Routière

Installation sans frais

Pose gratuite de nos pneus de tourisme neufs sur plupart des jantes std avec l'achat d'une valve Dill ou Schrader pour \$1.50. Nous devons poser la valve et le pneu ensemble.

**Rabais! Alignement des
roues et insp. de la suspension**

Prix courant \$14.95 réduit pendant une semaine

• Réglages pincement, chasse, carrossage • Réglage paliers de roues • Centrage volant
• Insp. des pneus et amortisseurs • Insp. des pièces de suspension • Insp. timonerie de direction • Réglage barre de torsion, le cas échéant.

1095
Plus des autos sans climatiseur

Pièces et pose en sus — le cas échéant



JONQUIERE
693, boul. St-François
Tél.: 542-3501
J.-W. LESSARD INC.
propriétaire

CHICOUTIMI
Place du Royaume
Tél.: 549-5014
Denis-R. Cantin Ltée,
propriétaire

ALMA
Coin du Pont et St-Luc
Tél.: 662-6618
Gilles Séguin Inc.
propriétaire

DOLBEAU
Les Galeries des Erables
Tél.: 276-2834
Les Entreprises
Julien Dupuis Inc.